№ 21. Treschdeen, 26. Maijâ. 1899.

Isnahk weenreis nedelâ.

Makſâ, Jelgawâ ſanemot: par gadu 1 r. 50 k., par puſgadu 90 k.

Makſâ, pahr paſtu peeſuhtot: par gadu 2 r., par puſgadu 1 r. 25 k.

Ekſpedizija: Jelgawâ, J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihſeru eelâ № 22.

Redakzijas adreſe: Jelgawâ, Sałajâ eelâ № 15.

Latweeschu Awiſes.

Sludinajumus nem preti: Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantorî, Kangihſeru eelâ № 22; Rigâ: Hoerſchelmana kga grahm. bodê, Leelâ Smilſchu eelâ № 29 un J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Eekſch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

Makſa par ſludinajumeem: 8 kap. par ſihku rakſtu rindinu, preekſch puſê 20 kap.; pahrtulkoſchana iſ ſweſchahm walodahm par brihwu.

„Latw. Aw." war apſtellet: Jelgawâ: J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihſeru eelâ № 22. — Leepajâ: Emila Voegedinga grahm. bodê, pee tirgus platſcha; Sihmana Ruhjes gr. bodê, Jaun-Leepajâ, Bahmuſcha eelâ № 36 un pee M. Peterſona. — Bauſkâ: Ed. Drengera k. bodê. — Tukumâ: J. Birſgala kga grahm. pahrd. — Talſôs: H. Towa k. grahm. bodê. — Kuldigâ: Ferd. Beſthorna k. grahm. bodê. — Wentſpilî: Th. G. Antmana k. grahm. bodê. —

78. gada-gahjums.

„Latw. Aw" war apſtellet: Saldû: Fr. Kruhmina k. grahm. bodê un pee A. A. Ringatt-Wehjſch. — Schagarê: Moſes Itzigſohna k. leelnogulditawâ. — Rigâ: W. F. Häckera drukatawâ, Palejas eelâ № 3; Hoerſchelmana k. gr. bodê, Leelâ Smilſchu eelâ № 29; J. E. C. Kapteina k. grahm. bodê, Eekſch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10. — Eekſch-un ahrſemê: Rudolfa Moſſes kga wiſâs ekſpedizijâs. — Walmeerâ: Trey'a k. grahm. bodê. — Walkâ: M. Rudolfa k. grahm. bodê. — Beſ tam: pee zeen. mahzitajeem — tiklab Widſemê, kâ ari Kurſemê.

„J. W. Gussew, Rigâ".

Wisleelakâ Kreewijas Bakuna tabakas fabrika.

(Firma dibinata 1852. gadâ.)

Weenigi zaur to, ka mineta fabrika pagatawo tikai wisaugſtaka labuma tabaku, winas iſſtrahdajumi atraduſchi tahdu peekrischanu un winas god. pirzeju ſkaits tahdâ mehrâ peenehmees, ka fabrika tagad ſmehkejamâs **Bakuna un Schwizenta tabakas iſgatawoſchanâ ir pirmâ un wisleelakâ Kreewijâ.**

Turklaht augſchminetâ fabrika tura par wajadſigu paſinot god. publikai, ka wina, lai ari uſ preekſchu apmeerinatu ſawas tabakas ſmehketaju praſijumus, tagad pagatawos ſawus iſſtrahdajumus iſ tahdas pat wisaugſtakâ labuma tabakas, kahdu wina ſenak iſſuhtija uſ zitam walſtim: **Franziju, Wahziju, Auſtriju un Daniju.**

Ka tabaka teeſcham no teizama labuma, to peerahda pakaldarinajumi minetâs fabrikas etiketem, kadehł pehdejâ luhdſ god. pirzejus, greeſt wehribu ne tikai uſ winas Bakuna tabakas etiketi **„kugis Nr. 8"** un Schwizenta tabakas etiketi **„jahtneeks"**, bet it ihpaſchi uſ firmu **„J. W. Gussew, Rigâ"** un dibinaſchanas gadu **1852.**

Puſchkina jubileja.

26. Maijâ wiſa plaſchâ Kreewija ſwin ſawa leelâ dſejneeka Aleksandra Sergejewitſcha Puſchkina 100 gadu dſimſchanas deenu. Puſchkinam Kreewu literaturas wehſturê tik leela noſihme kâ neweenam zitam dſejneekam. Gan daſchi no wehlakajeem Kreewu rakſtneekeem, kâ peem. Doſtojewſkis un Tolſtojs, ſawôs raſchojumôs Puſchkinu daſchâ ſinâ pahrſpehjuſchi, taſchu neweens zits ar ſawu darbibu naw paſpehjis wiſas Kreewu rakſtneezibas gaitu tâ pahrwehrſt un groſit, kâ Puſchkins. Ne beſ eemeſla mehdſ ſazit, ka ar Puſchkinu ſahkahs Kreewu dſejas pawaſars. Kamehr preekſch Puſchkina Kreewu dſejneeki, ſweſchneekeem pakaldaridami, waj nu wingrinajahs ſkaŗâs, bet tukſchâs wahrdu wirâs, waj atkal nogrima gŗehwâ juhtelibâ un neſkaidrôs ſapnôs, tamehr Puſchkins ar wehrigu ſkatu un juhſmigu ſirdi nogrembejahs paſchu tautas dſihwê un no tureenes zehla ahrâ dſihwus, pateeſus dſejas tehlus, dſidras, ſpehzigas ſkanas. Pee tam winſch ar tahdu pat weiklibu prata uſkert weenkahrſcho ſemneku preekus un behdas, kâ pilsgalma augſtmanu raibo dſihwi, tikpat pateeſi tehlot krahſchno deenwidu dabu, kâ bahrgo ſeemeļu weeſuli. Bet ar ſewiſchku bedſibu Puſchkins nodewahs ſenatnei, Kreewu wehſtures waroneem, teem ſawâ dſejâ zeldams paleekamus peeminekļus. Un taiſni ſchi wina darbibas puſe bij ta, ar ko winſch, wehl dſihws buhdams, jau eemantoja wiswairak ſlawas. Taſchu kâ gandrihſ wiſi leelee dſejneeki, tâ ari Puſchkins ihſti ſlawens tapa tikai pehz ſawas nahwes un tikai nahkamahs paaudſes ihſti mahzijahs atſiht un zeenit wina leelos nopelnus Kreewu rakſtneezibâ, tâ ka tagad, 100 gadus pehz wina dſimſchanas, wina peeminas ſwehtkus ſwin wiſa leelâ Kreewija.

Taſchu kâ wiſi leelee gara darbineeki, tâ ari dſejneeki nepeeder weenai tautai ween. Pee winu darbeem atſpirdſinahs wiſas tahs tautas, kur garigâ dſihwe jau zik nezik iſkopta. Tâ Puſchkina rakſti tulkoti gandrihſ wiſâs Eiropas walodâs. Ari Latweeſcheem Puſchkins naw wairs nekahds ſweſchais. Netik ween muhſu jaunâ paaudſe ſkolâs Puſchkina rakſtus laſa un mahzahs Kreewu walodâ, bet laba teeſa no teem tulkoti ari Latweeſchu walodâ un tâ kłuwuſchi wiſeem peeejami. Tamdehł mums diwkahrtigs eemeſls Puſchkina ſwehtkus lihdſſwinet: kâ uſtizigeem Kreewijas pawalſtneekeem nemot dſihwu dalibu pee ſwarigeem notikumeem plaſchahs tehwijas gara dſihwê un godinot tahda dſejneeka peeminu, kura darbi ari muhſu ſtarpâ daudſeem ſneeguſchi jauku garigu baudijumu. — Plaſchaku apraſtu par Puſchkina dſihwi un darbeem paſneegſim nahkoſchôs nummurôs. —

Padomi teeſu leetâs.

Jautajums. Uſ gubernas rihzibas komitejas pawehli pahrmehridams ſawas mahjas gruntsgabalu, atradu, ka tas ir par 2 puhraweetahm maſaks nekâ peenohktos. Kad nu dſimtkungs, waj wina teeſibu mantineeki, man truhkſtoſcho ſemes gabalu atmehri, waj tad waru wehl par pagahjuſcheem 28 gadeem pagehret kahdu atlihdſibu. Wiſu ſcho laiku tak eſmu makſajis 5 proz. par truhkſtoſcho ſemes gabala naudas wehrtibu, kurpreti labums man nekahds naw tizis. J . . . aw.

Atbilde. Tâ ka ſkahde nodarita jau preekſch 28 gadeem, bet ſemneeku leetâs ſuhdſibas pehz 10 gadeem noilgſt, tad ari ſche teeſiba uſ atlihdſibu ſaudeta.

No ahrſemehm.

Meera konferenze Hagâ wiswairs nodarbojuſehs ar jautajumu par ſchkihreju teeſahm, kahdas turpmak buhtu eezełamas tahdôs gadijumôs, kur diwahm walſtim iſnahk kahda ſadurſchanahs ſawâ ſtarpâ. Ar preekſchlikumeem ſchinî leetâ pehz Kreewijas nahkuſchas wehl Sabeedrotahs Walſtis un Anglija. Domâ, ka wiſus ſchos preekſchlikumus raudſihs ſakauſet par weenu. Atbrunoſchanahs jautajumâ pehz wiſjaunakajahm ſinahm Turku delegati paſinojuſchi, ka Turzijai ſawu plaſcho robeſchu dehł neeſot eeſpehjams ſawu tagadejo karaſpehku pamaſinat, nedſ ari atſazitees no jau ſenak nolemteem pahrgroſijumeem kara-ſpehka organiſazijâ. Zitadi Turzija eſot pilnigi padewuſehs meera domahm, taſchu winai wajagot pahr wiſahm leetahm gahdat par droſchibu uſ ahreeni un eekſcheeni. —

Frantſchi ſawâ nejaukajâ Dreifuſa leetâ nu patlaban nonahkuſchi eewehrojamâs zeła-juhtîs. Proti kaſazijas teeſa nolehmuſi, ka Dreifuſa prahwa nododama zitai kara teeſai, tadehł ka iſrahdijees, ka pirmâ teeſa naw kahrtigi rihkojuſehs. Schahdu kaſazijas teeſas ſpreedumu paredſedama, waldiba jau eepreekſch dewuſi pawehli, weſt Dreifuſu ſchurp uſ Franziju. Tiklab referents Ballo-Boprè, kâ ari generalprokurors Manò iſſazijuſchees, ka tâ ſauktais borderò, tas rakſts, uſ kura pamata Dreifuſs ihſteni noteeſats, newar buht no Dreifuſa ſarakſtiits, bet no ſchanbigâ grahfa Eſterhaſi. Turklaht Angłu laikraksti nule neſuſchi ſinu, ka grahfs Eſterhaſi ari jau atſinees, ka winſch mineto borderò ſarakſtijis uſ wirſneeka Sandhera pawehli, generaltſchtabam ſinot. Lai ari wiſpahr Eſterhaſija wahrdeem newar daudſ tizet, taſchu ſchini leetâ gan tee laikam nebuhs tahku no pateeſibas. Ka kara-ſpehka walde naw wairijuſehs ne no kahdeem lihdſekłeem, lai tikai Dreifuſu paſudinatu, tas jau wairakkahrt iſrahdijees. Nule atkal apzeetinats un eeſlodſits zeetumâ weens no nadſigakajeem lihdſdarbineekeem pee Dreifuſa noteeſaſchanas, proti wirſneeks Pati de Klams, kurſch jau ſen ſtahweja aiſdomâs, ka winſch bijis nelaika palkawneeka Anri neleetibu beedris waj pat wehl ihſtenais rihkotajs. Pret winu zelta apſuhdſiba par wiltoſchanu. No daſchahm puſehm apgalwo, ka ari bijuſchajam kara-miniſtrim generalim Merſjè draudot breeſmas. Ka waldiba wainigos wairs nemeklehs glahbt, tas tagad ſkaidri redſams. Waldibas zenſchanahs tagad ir, abahm leelajahm partijahm pehz eeſpehjas iſtapt, lai ſawu ſtahwokli zik nezik nodroſchinatu. Loti ſihmigs preekſch Franzijas tagadejahs eekſchejahs dſihwes ir iſnahkums prahwâ pret Deruledu un Aberu, kas bij apſuhdſeti par to, ka preſidenta Fora behru deenâ raudſijuſchi kara-ſpehku ſamuſinat uſ dumpi. Apſuhdſetee netik ween ſcho ſawu wainu atſina, bet turklaht wehl klaji iſſkaidroja, ka winu nodoms taiſni bijis, gahſt tagadejo waldibu. Un tomehr apſuhdſetos — attaiſnoja. Ta ir gaiſcha leeziba, zik nemeers ar tagadejo waldibas kahrtibu jau laidis dſiłas ſaknes. Lauſchu wairums, apnizis ar tagadejahm nekahrtibahm, wiſu labumu zerè no weenas ſtipras rokas, kas mahzetu wiſas partijas ſawaldit. Tadehł ari nemitejahs ſilta peekerſchanahs kara-ſpehkam, par ſpihti wiſeem apwainojumeem, kas zelti pret daſcheem no kara-ſpehka wadoneem. Taiſni no ta paſcha apwainotâ kara-ſpehka widus tauta ſagaida to wihru, kas ſpehtu wiſahm nekahrtibahm darit galu. Zaur to iſſkaidrojahs leelahs gawiles, ar kahdahm Pariſê un zitur ſanemts Afrikas waronis Marſchans, kas ſchinîs deenâs pahrbrauzis. Buhtu winſch greeſees pee kara-ſpehka ar tahdu uſaizinajumu kâ Deruleds, kas ſin, waj tad atbalſs nebuhtu bijis pawiſam zitads. —

Wahzijai iſnahzis laimigs kehreens no irſtoſchâ Spahnijas peederuma ahrpus Eiropas. Proti, kâ telegrafs ſino, Wahzija par 25 miljoneem peſetu atpirkuſe no Spahnijas winai peederigahs Marianu, Karolinu un Palau ſalas. Tuwakas ſinas wehl janogaida. —

Iſ Nu-Jorkas mums rakſta: Sche dſihwo jau ap 1000 Latweeſchu, kuŗi eenahkuſchi iſ Kreewijas, waj ari ſchepat dſimuſchi. Bet ſchajâ miljonu pilſehtâ muhſu tauteeſchi dſihwo pawiſam iſkaiſiti un dehł leelâ attahluma, kas weenu no otra ſchkiŗ, kâ ari dehł darbineeku truhkuma garigâ ſinâ, wini dſihwo beſ tuwakas ſatikſmes: beſ draudſes un kaut kahdas beedribas, kas waretu Latweeſchôs uſturet un audſinat paſchapſinu un tautibas mihleſtibu. Tadehł war pateeſi preezatees par ikkatru ſoli, kas ſchajâ minetâ noluhkâ top ſperts. 18. Aprilî ſche eeradahs, no Pariſes zełodams, R. Bahţ kgs iſ Rigas, kurſch kâ delegats no daſchahm Baltijas ſahtibas beedribahm bij nehmis dalibu jau 7. ſtarptautiſkâ pretalkohola kongreſâ Pariſê un nu reiſê ar ziteem zełu uſ Amerikas ſtarptautiſko pretdſerſchanas kongreſu, kas Maija mehneſî ſapulzejahs Tſchikago pilſehtâ un pee kura nem tapat dalibu zilwezes draugi no wiſas paſaules malahm. Rigas tauteetis ſarihkoja 25. Aprilî weenu ſapulzi, kurâ atnahkuſcheem tauteeſcheem un zitcem ſinoja par ſawa zełojuma mehrki un panahkumeem. — Scheitan leelajâ Amerikas Bahbelê pee Hudſona upes pluhſt weenumehr wehl klaht jauni eezełotaju pulki no wiſahm paſaules malahm, mekledami jaunu tehwiju; tâ ſchinîs deenâs ſche iſzełoja zauri 4 familijas, buhdamas zełâ uſ San-Franziſko, kurp tos aizinajis tauteetis D. Gailis, kas tur jau pazehlees dſihwê kâ leelruhpneeks; tam ari peeder wairak plantaſchas, 810 Angłu juhdſes pret wakareem no Kalifornijas galwas pilſehtas. — Nu-Jorkâ katru deenu zaurmehrâ noteek 6—8 leelaki nelaimes gadijumi. Tâ ſchodeen, 4. Maijâ,

Paſpahrnê.

Dſejoli no Puſchkina.

1. Jodi.

Padebeſchi joneem trauzahs;
Kâ pehz wehja ſtraujahs takts
Sneegs pa gaiſu gaiſeem jauzahs;
Baiga debeſs, baiga nakts.
Brauzu, brauzu laukâ klajâ:
Pulkſtenitis tink tink tâ . . .
Schauſmi, ſchauſmi weentulajâ
Neſinamâ klajumâ.

„Eh, brauz, orman!" — „Kungs, [naw jaudas,
Sirgi tahłak negrib ſkreet.
Negaiſs manim azîs ſchaudahs,
Putenis welk zeku zeet;
Ko lai dara? nawa pehdu:
Zełâ noklihduſchi mehs!
Jodi waſâ muhs par behdu,
Greeſchahs malu maleenês.

Skatatees: rau, rau, kur ſkraida,
Rauj un ſpłauj un mani greeſch;
Rau — kur tagad behro ſwaida,
Atdſchigarni grawâ ſweeſch;
Te kâ werſtes ſihme droſcha
Tas preekſch manahm azim ſtahw,
Te kâ maldu leeſma koſcha
Tumſâ ſib — un atkal naw."

Padebeſchi joneem trauzahs;
Kâ pehz wehja ſtraujahs takts
Sneegs par gaiſu gaiſeem jauzahs;
Baiga debeſs, baiga nakts.
Peetruhkſt ſpehku ſteigâs tahdâs,
Apkluſt pulkſtentinſch pee ilkſs;
Sirgi noſtahj . . . — „Kas tur [rahdahs? —"
— „Pikis faſin — zelms waj wilks?"

Negaiſs plofahs, negaiſs rauda,
Jautree ſirgi ahtri krahz;
Rau, winſch tahłak lehz zik jauda,
Ka waj wehjſch gar auſim ſchnahz!
Sirgi atkal drahſch par wari:
Pulkſtenitis tink tink tâ . . .
Redſu, kopâ lafahs gari
Palfainajâ klajumâ.

Beſgaligi, nejehdſigi,
Mehneſs ſtaru wirpuli,
Rinko jodi daſchadigi
Jt kâ lapas Nowembri . . .
Un zik daudſ to, kur tee klejo?
Kas tik ſchehlabaini ſten?
Raganai waj kahſâs dejo,
Wilkazi waj bedrê dſen?

Padebeſchi joneem trauzahs;
Kâ pehz wehja ſtraujahs takts
Sneegs pa gaiſu gaiſeem jauzahs;
Baiga debeſs, baiga nakts.
Jodi wijahs garahm laidahm
Beſgaligâ augſtumâ,
Saweem kungſteneem un waidahm
Sirdi aiſſkarot man tâ . . .

2. 26. Maijâ 1828. g.

Gadijuma weltâ balwa,
Dſihwiba, kam dota man?
Kapehz liktens afâ ſpalwa
Sodu rakſtijuſi gan?

Kas gan man ar naida waru
Ir no pihſchłeem radijis
Kaiflibahm kas pildij's garu,
Prahtu ſchaubahm mozijis?

Naw man preekſchâ idealu:
Tukſcha ſirds un laikkis prahts,
Weenmulibas ſegu bahlu
Schkeetahs dſihwes zełſch man klahts.

Atdſejojis Lihgotnu Jehkabs.

Karſch.

Uſſihmejums no Kroteneezes.

Pagaſta ſinneſis, uſſehdis brangam ſirgam mugurâ, ſwarigi aulekſchoja no weenas fehtas uſ otru. Kurſch ween winu eeraudſija, newiłus apſtahjahs no ſawa darba un gaidija, waj tik gaidamâ ſina nebuhs winam ſanemama.

Eejahjis brangahs Kalneju mahjas fehtâ, winſch uſmeta pawadu uſ rikeem un gahja uſ iſtabas puſi.

„Ko tad nu laba neſi," faimneeks, jau durwis pretim nahkdams, winam uſſauza.

„Nahz ween eekſchâ," ſinneſis teiza ſwarigi, ſneegto roku it kâ newałâ pawirſchi ſakerdams, „ſwarigas ſinas newar wehjeem iſpauſt."

Kamehr ſinneſis iſwilka no kruhſchu kabatas ſihmekli un leelu faloźitu papihri, iſtabâ aiſ kahda nekahda eemeſla ſaradahs gandrihſ wiſi mahju laudis.

„Pee tewis dſihwo par puiſi Anſis Rupuzis," ſinneſis, zitus neeewehrodams, greeſahs pee faimneeka, „tad tu winu paſauz, ka tam waru likt parakſtitees. Winam rihtu pulkſten deſmitôs jabuht pagaſta namâ."

Peeminetais, kurſch pa to ſtarpu ari jau ſtahweja iſtabâ, gandrihſ nodrebeja. Ceraugot ſinneſi fehtâ eejahjam, winam bija eeſchahwees prahtâ, waj tik nu winu neaizinahs. Tâ tad winſch ahtri atſehja groſchus pee arkla un pihpi iſwilzis tuwojahs iſtabai, it kâ pehz uguns eedams.

„Kad tewi kite," winſch domaja, dſirdedams tagad peeminam ſawu wahrdu, „tad tas nelga, tas Kriſtaps tomehr naw turejis muti. Waj tad nu pahris kulaku dehł, kurus winſch turklaht wehl, mani lamadams, pelnijis, wajadſeja mani ſuhdſet. Mehs taſchu pehz tam atkal iſlihgam un man bija jaiſſweeſch gandrihſ wefels rublis. Tizi nu tahdam krauklim un ej waſajees tagad pa teeſahm."

„Eh, Anſ', te jau tu eſi, nahz greeſ ſawu wahrdu te apakſchâ," faimneeks aizinaja, „tew rihtu zełſch pa kahjahm — uſ teeſas namu."

„Kahdas leetas dehł?" uſrunatais atſauzahs nedroſchâ balſî.

„Tu topi lihdſ ar ziteem biketneekeem aizinats," ſinneſis atbildeja nopeetni, „nu jau gan jums wajadſehs ſtahtees pretim — eenaidneekam."

„Kam, kur?" wiſi eeſauzahs reiſê un faimneeze, kura patlaban zehla leelu karoti pilnu krehjuma no poda, taiſidamahs ſweeſtu kult, uſtraukumâ iſlehja gandrihſ wiſu karotes ſaturu błodai blakus uſ galdu. Bet wina to nemaſ neeewehroja. Plati eeplehſtahm azim wina luhkojahs ſinneſi un gaidija, ko ſchis wehl teiks.

„Kam un kur, to neweens wehl neſin," pehdejais tſchukſteja, „tas jau naw ſinams; mums tikai pawehlets wiſus biketneekus faſinot, tapat ari paſtus, kas winus warehs tuhlit aiſweſt — —"

Pee ſcheem wahrdeem iſtabâ tapa tik kluſs, ka buhtu warets dſirdet muſchu laiſchotees.

Uſ folina pee krahſns ſehdeja faimneeka wezâ mahte, maiſus lahpidama.

Pakluſa ſchnukſtefchana lika wiſeem paſkatitees uſ krahſns puſi; wezitei rokas bija noſlihkuſchas klehpi un leelas afaras bira uſ rupjo wezo maiſu winas preekſchâ.

„Manu Andſchin," wina waimanaja, „manu paſtariti, un manahm auſim muhſcha galâ wehl buhs jadſird, ka ari tu eſi miris ſweſchâ ſemê; kaut jel Deews mani buhtu ſen ſawahkis!"

„Maht, maht, apmeerinajatees jel," faimneeze teiza, peeeedama, „neba nu wiſus noſchaus. Andſchas jau jums duhſchigs dehls, gan jau winſch ſweiks iſſitiſees zauri," tomehr wina pate netizeja tam, ko iſrunaja.

„Waj tad pateeſi neſinat neka tuwaka, faimneeks atkal jautaja, „tas taſchu tihri kâ brihnums. Waj nu muhſu laikôs wehl karſch waretu muhs pahrſteigt beſ nekahdahm eepreekſchejahm jauſmahm?"

„Tew kâ labam draugam paſtahſtiſchu, ko man ſkrihwelis ſtahſtija, „ſinneſis ahrâ eedams noſlehpumaini teiza, „winſch teiza, ka faſinoſchana noteekot tikai tapat, mehginajuma pehz, bet kas no mums gan to warehs tizet?"

Pahrſteidſoſchâ ſina ſibena ahtrumâ iſplatijahs pa wiſu pagaſtu, fazeldama wiſur uſtraukumu un iſbailes.

Seewas, kuŗu wihreem bija wehl biketneeku gadi, waimanaja un raudaja. Duhſchigakahs, zik ahtri waredamas, ſawahka kreklus, zimdus, labakahs ſekes, ko wihreem dot lihdſi, karâ aiſejot.

„Kaut jel ſina buhtu atnahkuſe ahtrak," daſcha ſuhrojahs, „ko lihdſ rihtdeenai wairs faſteigſi; kam man wajadſeja iſneekot naudu, metus puſwadmalai pehrkot, buhtu tagad ſawam eedewuſi lihdſ, kahdu labaku kumoſu ko nopirkt."

kahds senakais bagatneeks, wahrdâ Plumbs, noschahwa kahdâ weesnizâ miljonaru Mastertonu. Eemeslis — atreebschanahs. Abi jau ap 60 gadu wezi. Plumbs aiſ weza eenaida 35 gadus gaidijis uſ pretineeka nogalinaſchanu. — Z.

No eekſchſemehm.

Wina Keiſara Majeſtete Wisaugſtaki 20. Aprilî ſch. g. pawehlejis eezelt komiſiju, kas laſitu dahwanas Peterburgâ zeĺamam dſejneeka Puſchkina peemineklim. (K. G. A.)

No Dwinſkas aprinka. Ugunsgrehki baſnizâs. Nakti no 7. uſ 8. Maiju ſche uſnahza pehrkona negaiſs, kurſch eeſpehra diwâs ſcha aprinka kaiminu draudſchu katoļu baſnizâs, Wahrkawâ un Nihzgalâ. Wahrkawas muhra baſnizai ſadedſa wiſas koka daļas lihdſ ar jumtu. Nihzgala baſnizâ laimejahs uguni apdſehſt, pirms ta bija tahlaku iſplatijuſees no torna, kurâ ſibins bija eeſpehris. Nodedſa tikai torna koka jumts lihdſ muhrim. Ari ſche uguni bija eeſpehjams apdſehſt tikai tadehļ, ka uſ ſaukumu pa telegrafu atſteidſahs palihgâ ar ugunsſprizehm iſ 16 werſtis attahlahs Likſnas muiſchas. Ari pats Likſnas grahfs Plater-Sybergs bija atſteidſees pee ugunsgrehka un wadija dſehſchanas darbu, pee kam ari apdahwinaja ar naudas dahwanu pahri uſzihtigakos dſehſejus iſ publikas.

Peteris Kreewans.

No Kriſburgas. Murgotaji. Laikraſtôs beeſchi ween dabujam laſit par ſludinatajeem un murgotajeem, kas daſchôs tumſchakôs kaktôs klejo, ļaudis muſinadami un aplamas mahzibas ſludinadami. Bet nekur tas nebuhs notizis tik leelâ mehrâ, kâ Kriſburgas draudſê Witebſkas gubernâ, kur ſchahdi wihri tik ļoti teek uſnemti un zeeniti. Pirmais, kas tahdu zeļu ſche eerahdija, bija kahds ſektas ſludinatajs F., kas gadus deſmit atpakaļ ſche ſahka meklet ſew peekritejus, kahdu winam ari netruhka. Bet ilgi wina dibinatâ draudſe newareja paſtahwet, tikpat ahtri, kâ ta zehlahs, ta ari iſnihka, un tagad jau ſen aiſmirſta. Pehz wina nahza zits ſludinatajs, kas mahzija, ka tuhkſtoſchgadu meera walſtiba nupat eeſahkſchotees. Tas ļaudis pazehla kâ uſ kahjahm; bet ari ſchi mahziba drihſ pahrgahja un bija apnikuſe. Tad ſahka pluhſt no malu malahm ſludinataji ar daſchadahm jaunahm mahzibahm, ar tuwejo paſtardeenu, daſchs ſludinaja paſtara deenu par trihs, daſchs par weenu gadu, daſchs wehl ahtrak, un bija ļautini, kas ſcheem tizeja un ſkrehja pakaļ, pat atſtahdami ſawu laizigo gahdaſchanu un uſdewumu, tee gaidija paſtaro deenu. Un no tahdeem wiſpehdigi zehlahs paſchu draudſê ſludinataji un murgotaji, kuru tumſiba un akliba redſama no tam, ka weens no wincem nahzis behrunamâ ar to noluhku, uſmodinat miruſchu jaunekļi, bet ko tomehr ſew par ļaunu naw ſpehjis iſdarit. Daudſ poſta, ſchkelſchanas un netizibas ſchee draudſei ir neſuſchi, daudſ nepatikſchanas un ſirdehſtu zeenijamam draudſes ganam ſagahdadami, kas nenogurdams zenſchahs noklihduſchos ļautinus uſ zeļu weſt. Pehdigo reiſ buhdams dſimtenê, dſirdeju atkaļ par jaunu ſludinataju, kas netikai noſodijis baſnizas, altarus, mahzitajus un winu mahzibas, mahzidams teem neklauſit, bet pats ari ſolijees nemt pee wakarina, kriſtit un laulat; un peekriteju tam ari netruhzis, winſch tapis godinats un apkahrt weſts pa mahjahm, lihdſ pehdigi draudſes gans ar waldibas palihdſibu ſchahdai nebuhſchanai darijuſchi galu. Behdigi un noſchehlojami, kad ļautini leekahs weſtees nezeļâ un peekriht tahdahm tumſchahm un wiltigahm mahzibahm. (Basn. Wehſtn)

Widſeme.

Widſemes mahzitaju ſinode ſchogad tikſchot notureta Walkâ un ſahkſchotees 25. Auguſtâ.

No Rigas. IV. ļaukſaimneezibas zentraliſſtahdi, kâ „Düna-Ztg." ſino, apmekleſchot Wina Keiſariſkahs Augſtibas Leelknaſa Wladimira Aleksandrowitſcha weetâ ta augſtais dehls Keiſariſkâ Augſtiba Leelknaſs Kirils Wladimirowitſchs. Ari ſemkopibas miniſtri Jermolowu un zitus augſtus weeſus no Peterburgas droſchi ween ſagaidot.

IV. ļaukſaimneezibas zentraliſſtahdê Rigâ nodaļas ſapulze preekſch Latweeſchu ſemkopjeem notiks 16. Junijâ no pulkſt. 1—5 pehz puſdeenas realſkolas wingroſchanas ſahlê. Preſidents ſchinî nodaļâ landrahts M. v. Siwers no Skrihwereem, wizepreſidents mahzitajs K. Kundſinſch no Smiltenes. Laſihs: mahzitajs E. Bergs no Palzmares — par ļaukſaimneeku ſirgu audſinaſchanu, J. Podinſch no Adſeles — par lopkopibu un krahju peenſaimneezibahm, D. Klawinſch no Smiltenes — par linu audſinaſchanu un labibas kopſchanu.

No Rigas. Schauſmigs notikums. Kâ „Rigas polizejas awiſe" ſino, 16. Maija wakarâ kahds bijis teologijas ſtudents B., gadu 25 wezs, ar rewolwera ſchahweenu nogalinajis pirms ſawu tehwu un tad pats ſewi. „Deenas Lapa" ſin paſtahſtit, ka ſtarp tehwu un dehlu paſtahwejuſi wiſlabakâ ſatiziba.

No Grundſahles. Saimneeziba. Pagahjuſê beſſneega ſeema ir atſtahjuſi deeſgan daudſ fliktu pehdu. Tâ ļoti wahji ir rudſu lauki, ihpaſchi ſtiprâ pleena ſemê. Leeli ſaudejumi daſcham jazeeſch zaur kartupeļu fliktu pahrſtahweſchanu pagrabôs un bedrês, jo leekam uhdenim peeſuhzotees tee ir daudſ bojajuſchees — ſapuwuſchi. Kweeſchi un ahbolinſch ir brangi iſturejuſchi; ari rudſu ſelmenis ſmilts ſemê ir teizamaks. — Schopawaſar wiſâ apkahrtnê dſird ļoti daudſ ſchehlojamees par baribas truhkumu lopeem. Tadehļ ari jau agri redſeja ſchur tur lopus pa kailajeem laukeem klejojam. Pehdejâ laikâ ſchejeeneeſchi peegreeſch leelu wehribu lopkopibai un peenſaimneezibai. Tâ baroti lopi teek gan no weetejeem, gan ari no pilſehtas lopu uſkuptſcheem ļoti brangi aiſmakſati un wiswairs uſ Rigu aiſdſihti. Turpreti ſawus peena raſchojumus ſchejeeneeſchi aiſwed uſ tuwejo Palſmanes ſweeſtnizu, kuru pagahjuſchâ rudeni tirgotajs Kronberga kgs Dſenu krogus tuwumâ eetaiſija. Otra ſchahda eeſtahde, pee kuras ari daſchi Grundſahleeſchi peedalijuſchees, atrodahs Luteres pagaſtâ. Schihs fabrikas ihſteneeks Pluhmes kgs, lai waretu ſawu nule eeſahkto darbibu jo drihſak weizinat un paplaſchinat, iſſuhta pa leelakajeem zeļeem no ſewis ſirgus, lai ſemkopjeem nebuhtu darba laikâ welti kaweļi. Labs paſahkums, kam nowehlam paſtahweſchanu. Brihwais.

Jurjewâ, kâ „Nordl. Ztg." ſino, pa etapi no Rigas noſuhtita kahda 6 galwas leela ſemneeku gimene. Wina pagahjuſchâ gadâ atſtahjuſi ſawu dſimtenes pagaſtu Saguizu, wehledamees aiſeet uſ Sibiriju dſihwot. Sawu nabadſibu pahrdodot wina bija dabujuſi 100 rubļus un ar ſcho weenigo naudas padomu wina dewuſees zeļâ un nonahkuſi tikai lihdſ Ufai. Gimenes galwai wajadſejis ſaliihgt tur par fabrikas ſtrahdneeku, bet neeeſpehjis tik daudſ nopelnit, ka waretu uſturet gimeni. Winſch tadehļ pehdigi greeſees pee adminiſtrazijas ar luhgumu, lai palihdſ winam un wina gimenei tikt atpakaļ uſ dſimteni, un winſch tapis atſuhtits atpakaļ. Beſ kaut kahdeem naudas lihdſekļeem un gandrihſ pat beſ apgehrba, ſchi zaur ſawu lehttizibu nelaimigâ gimene nonahkuſi Jurjewâ. Gimenes galwa pirms aiſzeļoſchanas bija luhdſis atļauju uſ aiſzeļoſchanu uſ Sibiriju, bet wina luhgums tapis atraidits. Winſch tomehr aiſzeļojis. — Schis behdigais notikums brihdinâ wiſus tos, kuri domâ aiſeet uſ Sibiriju nomeſtees, zeredami tur atraſt „gatawus gaļas podus."

Kurſeme.

Kurſemes muiſchneezibas preekſchneeks grahfs Keyſerlings paaugſtinats ihſtenâ walſtspadomneeka tſchinâ. (K. G. A.)

No Leepajas. Leepajas kara-oſtas buhwetajam, generalmajoram Mak-Donaldam, bijuſe laime, treſchdeen 12. Maijâ ſtahditees preekſchâ Wina Majeſtetei Kungam un Keiſaram.

— **Noſchehlojams nelaimes atgadijums** notizees ſche pagahjuſchu ſwehtdeen 16. Maijâ. Proti, kahdâ mahjâ, Mikeļa eelâ, kahds no mahjas eedſihwotajeem bija iſlizis ſchur — tur namâ un peeleekamâ kambarî ſawikinatus un ar ſchurku ſahlehm ſajauktus maiſes kumoſus, lai tahdâ kahrtâ atſwabinatos no ſchurkahm un pelehm, kas tur bij leeliſkam eemitinajuſchahs. Bet kahda zita eedſihwotaja behrns no ta paſcha nama, ſawâ waļâ pa namu apkahrt ſtaigadams, bija atradis kahdus no noliktajeem ſawikinajumeem un weenu no teem ari apehdis, tahdâ kahrtâ ſajiſtedamees ar bihſtamajahm „ſchurku ſahlehm". Gan, tiklihdſ tas tapa pamanits, tapa tuhlin aiſaizinati pee faſlimuſchâ behrna diwi ahrſti, kas wiſeem ſpehkeem puhlejahs behrninu glahbt un uſturet pee dſihwibas, bet bija jau par wehlu — tas drihſâ laikâ nomira breeſmigi mozidamees. — Atkaļ atgahdinajums, ar bihſtamahm un nahwigahm ſahlehm apeetees uſmanigaki.

— **Jauna meitenu elementarſkola.** Sawâ laikâ, rakſtidami „Latweeſchu Awiſês" par Leepajas ſkolahm, aiſrahdijam, ka Leepajâ leels truhkums ſemaku ſkolu, ſewiſchki elementarſkolu, jo no pilſehtas tapa uſturetas lihdſſchim tikai 4 elementarſkolas preekſch puiſeneem, bet preekſch meitenehm nebija wairak, kâ tikai weena weeniga elementarſkola, tâ ka teem wezakeem meitenes bija jaatſtahj pilnigi beſ ſkolas, ja paſchi neſpehja, waj negribeja tahs eedot kahdâ priwatâ meitenu ſkolâ, kahdu Leepajâ gan it truhkums nebuhtu, bet kuras, kâ ſinams, neſtahw pee ļaudim nekahdâ ſewiſchkâ zeenâ. Tapehz tagad nu ar preeku jaapſweizina ſina, ka no ſchejeenes pilſehtas domneekeem ſawâ laikâ taiſitais ſpreedums par jaunas, weenklaſigas meitenu elementarſkolas atwehrſchanu tapis peenahzigâ weetâ apſtiprinats, un tagad ari no mahzibas apgabala kuratora kunga tapuſe dota atļauja, tahdu ſkolu atwehrt, kas notikſchot jau ar nahkoſchâ ſkolas puſgada ſahkumu. Zerams, ka ſchinî meitenu ſkolâ tizibas mahziba taps paſneegta ari Latweeſchu waļodâ, tâ ka ari Latweeſchu tautibas meitenehm buhtu eeſpehjams winu apmeklet, kurahm, kâ jau minejam, wajadſeja iſtikt lihdſpat ſchim laikam beſ jebkahdas ſkolas un iſglihtibas. — Jaunâ ſkola taps atwehrta Jaun-Leepajâ; tâ tad tur nu gan buhs ſawa ſemakâ meitenu ſkola; turpretim Wez-Leepajâ tahdas wehl naw, un naw ari lihdſſchim itin nekas wehl dſirdets par nodomu, tahdu Wez-Leepajâ dibinat. Tomehr zereſim, ka pilſehtas tehwi eeſkatihs jo drihſâ laikâ, ka ſchinî leetâ teeſcham naw wairs ne brihſcha kawejams un atwehlehs wajadſigo maſuminu — kahdus 600—800 rbļ. — tahdas ſkolas nodibinaſchanai Wez-Leepajâ. Salihdſinot ar ziteem pilſehtas budſchetâ mineteem iſdewumeem, ſchahda ſummina buhtu teeſcham wiſai neezigs maſuminſch, — tâ ſakot, tikai ſeeds; bet ir par ſcho paſchu maſuminu pilſehtas tehwi iſpelnitos leelu atſinibu un pateizibu no ſimtu un tuhkſtoſchu wezaku puſes, kuru meitenes — ſchihs muhſu nahkoſchahs paaudſes mahtes — uſaug tagad pilnigâ prahta un gara tumſibâ, maldidamahs pa eelahm un jau no behrnibas mahzidamahs un radinadamahs netikumibâ, jo behrna daba tahda, ka winſch wiſu ko mahzahs un kad ſkolâ winſch neteek un laba neka neredſ un nedſird, tad mahzahs to paſchu, ko redſ uſ eelas noteekam. Teeſcham laiks buhtu, ka pilſehta neſkopotos ar tahdu neezigu maſuminu, kur tas pateeſi tik nepeezeeſchami wajadſigs un leeti noderigs, kâ nupat pahrrunatajâ jautajumâ.

— **Paſuduſchais reſerwas ofizeeris,** barons Heinrichs Roenne, kas no 30. Aprila ſche beſ pehdahm bija noſudis un par kura noſuſchanu jau pagahjuſchâ nummurâ wehſtijam, treſchdeen 19. Maijâ, ap pulkſten 9 wakarâ, tapis nu uſeets nedſihws kahdâ purwâ aiſ kara-oſtas, netahli no ſaldatu waſaras nometnes un apmehram 12 werſtis no Leepajas pilſehtas atſtatu. Nelaikis pehdejo reiſ tapis redſets 30. Aprila wakarâ ſchejeenes marinas klubâ kopâ ar daſcheem ziteem beedreem. Kâ nelaika brahlis „Düna-Ztgai" ſino, tad jaunais ofizeeris neeſot nedſ nokauts, nedſ aplaupits, kâ pilſehtâ bij iſrunats, bet laikam miris ar treeku. Kâ war wehrot, tad winſch paſtaigajotees nomaldijees un purwâ eeſtidſis, no kureenes tad weens newarejis ahrâ iſtikt.

— **Blandonu aiſſuhtiſchana.** Kâ ſchejeenes Wahzu awiſes ſino, tad diwi leelakas partijas tahdu ſtrahdneeku, kuri newihſchojuſchi wairs ſtrahdat, tapuſchi apzeetinati un aiſpagahjuſchâ ſeſtdeenâ un ſwehtdeenâ kâ bleſchi un blandoni aiſſuhtiti pa etapu uſ teem pagaſteem, kur katrs peerakſtits. — L.

No Tukuma. Par pilſehtas galwu iſwehlets ſkolotajs M. Krehmana kgs. Tagad wiſi ſinkahrigi gaida uſ jaunahs waldes darbibu un zerê, ka jauneewehletee waldes lozekļi ar ſawu galwu preekſchgalâ zenſigi ruhpeſees par pilſehtas uſplaukſchanu un winas daſchadahm wajadſibahm. —

— **Sawadi rebineeki.** Lai daſchs labs waretu iſſargatees no tâ ſauzameem „lauzineeku kehrejeem", paſinoju ſche atklahtibai pateeſu notikumu, kas rahda, zik weegli zilweks war kluht par upuri bleſcheem, ja naw deeſgan apdomigs un uſtizahs gluſchi ſwescheem zilwekeem. Sut—nu mahju ihpaſchneeks, Dſirzeema pagaſtâ, M. Fre—gs, bija nobrauzis Tukumâ dariſchanâs un apmetahs ſchejeenes tehjnizâ, kurâ mehdſ eebraukuſchi lauzineeki pa leelakai daļai uſturetees. Te Fr—gam eetſchukſteja kahds auſis, ka kahds B—monus un B—ands aiſdodot naudu uſ augļeem uſ 20—30 gadeem lauzineekeem-ſaimneekeem, un tâ ka Fr—gam naudas bija wajadſigs, tad winſch ſchim eetſchukſtejumam ari paklauſija. Winſch ſatikahs ar peemineteem naudas weikalneekeem un ar wineem ſarunajotees dabuja ſinat, ka wineem paſcheem naudas gan neeſot, bet Majorôs dſihwojot kahda jkdſe, kura naudu aiſdodot, bet tikai pret ſkaidru noraksiu un ne maſak kâ 500 rubļus. Un tâ ka nu jaſarakſtahs ar mineto jaunkundſi, tad preekſch tam wajadſigs 2 rubļus, ko telegramu ſamakſat. Fr—bergs, zeribâ uſ labu aiſnehmumu, naudu eedewa. Atnahza wehſts, ka eſot telegrafs atneſis ſinu, ka minetai jkdſei neeſot tagad tahdas naudas klaht, bet ka jabrauzot pehz naudas uſ Peterburgu un ka preekſch tam wajadſigs 10 rubļu zeļa iſdewumu ſegſchanai un 4 rubļi ſtempelpapihra eegahdaſchanai. Winſch eedewis ari praſitos 4 rubļus, bet no zitas naudas eemakſas atſazijees, ſamanidams, ka tildaudſ tatſchu newarot dot uſ ſila gaiſa, bet beigâs ļahwees tatſchu peerunatees un eedewis wiſu naudu. Nu jau pagahjis labs laiks, bet no naudas un aiſnehmuma nekahdas ſinas. Abi „naudas makleri" azis ſkatidamees melo un noleedſ wiſu ſcho notikumu. Bet tâ ka peekrahptajam ir leezineeki, kuri wiſu ſcho notikumu ſkaidri ſin, tad leeta nahks teeſas rokâs, kurai buhs jaiſſchkir ſchi ſawadâ krahpſchanas metode. Minetee abi „weikalneeki" eſot jau wairakus ſchahdâ wihſê aplaupijuſchi, bet arween ar gudribu un ſmalku weiklumu iſſprukuſchi teeſas ſodam. Jazerê, ka ſchoreiſ wainigee pelnitam ſodam neiſbehgs un zaur to buhs ſagahdats uſ kahdu laiku meers no ſcheem ſawadeem „naudas rebineekeem," un war buht, ka daſchs labs, kurſch kritis jau ſcheem blehſcheem par upuri, ari nahks ar ſawu ſinojumu peenahzigâ weetâ preekſchâ. B.

Tukuma aprinka bijuſchais ļauſchu ſkaititajs Gothards Klidſinſch teek meklets, lai tam nodotu ſudraba medaļu par wina puhlineem pee ļauſchu ſkaitiſchanas. (K. G. A.)

No Snikeres, Tukuma aprinkî. Wiſpahrigas ſinas. Par muhſu maſo pagaſtinu laikraſtôs maſ ween rakſtits un mehs, atraſdamees paſchâ Kurſemes maleenâ, pee Leiſchu robeſchas, eſam ſawâ ſinâ aiſmirſti ļautini. Leelaki pilſehti mums tahļu. Lihdſ aprinka pilſehtai — Tukumam — jamehri ſawas feſchdeſmit un wairak werſtes. Jelgawa ir druſziņ klahtak, bet Baltijas tirdſneezibas widus punkts — Riga — ſtahw no mums gaudrihſ 100 werſtu atſtatu. No dſelſzeļa ſtanzijahm mums labi peeſneedſamas ir Behne un Wez-Auze. Pilſehtu atſtatuma dehļ ſawu labibu pahrdodam uſ tuwajahm dſelſzeļa ſtanzijahm ru ſawas wajadſibas eegahdajam waj nu ſchajâs ſtanzijâs, waj tuwajâ Schagarê. Wezjſchi noſtahſtahs, ka ſenak muhſu pagaſts peederejis pee Dobeles aprinka, bet tâ ka ſchejeeneeſchi bijuſchi „breeſmigi ſuhdſetajees", kas aprinka pilſehtâ ween ſtahwejuſchi (Dobeles atſtatums ir ap 4 juhdſehm), tad tee peedaliti pee Tukuma, lai patiſchana uſ ſuhdſibahm tahļos zeļus brauzot maſinatos. Ja ſcheem noſtahſteem taiſniba, tad jaatſihſt, ka tagadejee Snikerneeki ſuhdſibu ſinâ ir daudſ godigaki. Meers un ſatiziba walda pagaſtâ, par ſuhdſibahm, pat par weenkahrſchahm partijahm dſird wiſai maſ. Pagaſta weetneeku pulkâ walda pat preekſchſihwiga weenprahtiba. Naw reti tee gadijumi, kur pagaſta weetneeki iſturahs naidigi pret ſkolu un ſkolotaju. Par ſchejeeneeſcheem jawehſta gluſchi kas otrads: ſkolas preekſchneezibas wehlejumi ſkolas apgahdaſchanas ſinâ atrod arween dſihwu atbalſi weetneeku pulkâ, kalab ari ſkola labi apgahdata. Algas ſinâ weetejs pag. ſkolotajs gan neeenem apſkauſchamu ſtahwokli. Bet ari uſ ſchi ļauuuma nowehrſchanu weetneeku pulks domajis un tahdâ noluhkâ paaugſtinaja ſkolotaja algu par 30 rbļ. gadâ. Skolotajs tad ari no ſawas puſes zenſchahs parahdit, ka winſch dahwatahs uſtizibas zeenigs. Tâ winſch ſtarp zitu, neluhkojot uſ to, ka darbs ſahkumâ maſ atmakſajahs, par ſihku atlihdſinajumu nodibinajis waſaras un lihdſ ar to gada ſkolu. Bijuſchais Snikeres pag. ſkolotajs gada ſkolu netureja, zaur ko zehlahs tas fliktums, ka pagaſta eedſihwotaji, kas behrnus gribeja wairak paſkolot, bij peeſpeeſti tos raidit tahļak, noſt no paſchu azim. Beſ pagaſta ſkolas pagaſtâ paſtahw gan ari wehl eeſlaweta ehrgelneeka ſkola, bet tâ ka ſchihs ſkolas apmekletajeem wiſu zauru gadu jamakſâ padahrga ſkolas nauda, tad maſakturigeem ta bij gruhtak peeejama. Katrâ ſinâ japreezajahs, ka te nodibinata gada ſkola par lehtu atlihdſinajumu. Domajams, ka ari turigajeem pagaſta ļaudim, kam eeſpehjams behrnus ilgak ſkolâ raidit, pagaſta ſkola zaur to paliks mihļa. Un ſchi ļauſchu ſchkira wehl wairak kâ maſturigee ſinahs ſpreeſt, ka ſkolas noſihme neſtahw atkaribâ no winas noſaukuma, bet no winas eekſchejâ ſatura un kopſchanas. Pehdejâ ſinâ no jaunâ pagaſta ſkolotaja gaidams tikai kas labs, jo winſch beidſis ſeminaru ar pirmâ grahda leezibu un pehz tam ar ſekmehm ſtrahdajis Dſihuhkſtê, tur, kâ dſird, eeguhdams nedalitu atſihſchanu. — Tuwais.

No Jehkabneekeem. Behres kahſu weetâ. Schinis deenâs ſche ſpehji tika iſgaiſinatas kahda mihleſtibas pahriſcha jaukahs zeribas, taiſni tai deenâ, kur tee bija nodomajuſchi eet pee mahzitaja „rahditees". Minetahs deenas rihtâ pahri par 80 gadu wezais bruhtgans wehl ſpirgts un zeribu pilns peezehlees un ſahzis poſtees uſ zeļu. Bet baltos matinus gludinot, to peepeſchi apkampuſi wina

---

„Tâ jau ir," peebalſoja kahda zita faraudatahm azim, „man brangs telens ſtalli; buhtu noweduſi uſ tirgu, ari waretu labu kapeiku lihdſi dot, — ak Deews, ko eeſahkſim, gruhtdeenîſchi, ko ne, kur paliksim ar tahdeem ſihkeem behrnineem uſ rokahm!"

Tâ waſaru jaukâ, ſiltâ ſaules deenâ wiſa daba notrihz, iſdſirdot attahla pehrkona duhzeenu! Wiſi radijumi meklê patwehrumu pret tuwejahm breeſmahm. Kas ſin, warbuht negaiſs paees garam un atweeglotahm ſirdim wiſi atgreeſiſees pee ſawa darba . . .

Otras deenas rihtâ ſaimneeki, labi peebarotos ſirgus orês ſajuhguſchi, ahtreem riſcheem laida pa jau labi nobreeduſcho pawaſara zeļu uſ pagaſta nama puſi. Zelâ tee uſnehma mums ſinamos biketneekus, kuri gruhtu ſirdi dewahs — karâ. Katram bija lihdſ ſaws ſainitis, kurâ mihkas rokas bij eelikuſchas wiſu, kas tahm ſchkita noderigas, tehwu ſemes ſargu likteni atweeglot.

Saulite meerigi tezeja ſawu zeļu dſidrajâ pawaſara gaiſâ, tuhkſtoſchkahrt taſpihdedama raſas pileenos, bet ari aſarâs, kuras bira ſchoriht aiſgahjeju labâ. „Rakſti man drihſ." Kalneju ſehtas Gehſchina, Anſam uſ atwadiſchanos roku ſneegdama, kluſi teiza, „lai Deews tewi ſarga, lihdſ redſeſimees!"

Tezinus wina ſteidſahs ar nehſcheem atpakaļ uſ mahjas puſi, wehl reiſ atſkatidamahs, bet Anſs jau bija noſudis aiſ meſcha ſtuhra.

„Ko nu grehni atpakaļ, kâ gows uſ ſeena kaudſi," winas beedrene Leene tai, garam eedama, uſſauza, „wari ſkatitees, zik gribi, neſagaidiſi wis. Kur nu tikſi balto puſwadmalas bruhtes gehrbu? Nebuhtu jel ſteigufe ſchuwejai neſt, kur nu eeſi, iſklihrejuſees, kâ gulbju mahte, — te nu bij!" — Gehſchina neko neatteiza, jo ar wezo mutigo Leeni eeſahkt nebija wehrts — un Leenei jau tagad ari bija taiſniba — aſaras ar waru ſchahwahs azis — ai, kam jel to karu wajadſetu! —

Meſchmalâ ſaulgoſi rotajahs behrnu pulzinſch. „Waj tu ſini, Triſcheli, mans tehte ari aiſdahja tarâ," tâ kahds maſs knaukis ſkaļâ balſî ſahka ſtahſtit, „winſch noſchaus pulta turtu un man pahrneſihs ſmutas ſpehles, winſch teiza, ja," maſais apſtiprinaja pats ſewi ſawâs jaukâs zeribâs.

„Ja, ja, ſmutas ſpehles," kahda leelaka meitene mehdija maſo, „kad tik „turti" tawam tehtim paſcham neatſchaus „dalwu", ka tad winſch tew pahrneſihs „ſmutahs ſpehles"?"

Tâ, redſ, zilweks jau no behrnu kahjahm zenſchahs jaukt otram preekus un zeribas!

Ej, kurp gribedams, zitu neko nerunâ, kâ ween tikai par karu!

„Kad jau eenaidneeks nonahk muhſu juhrmalâ," tâ kahds wezis prahto, „tad jau ari muhſu ahda nepaliks wairs weſela. Mums lihdſ juhrai tikai peezas juhdſes, un kad wini tur ſchauj ar leelgabaleem, tad ari mehs dabuſim to ſahli ſmeket."

„Redſ, waj es neteizu, kahds zits ſwarigâ balſî eebilſt, ka kari buhs un buhs. Es kahdu wakaru iſeju laukâ, un pee debeſs leels garſch ſpoſchs wihrs ar iſſteeptu roku. Es tikko wairs no bailehm wareju durwis attapt."

„Mans wihrs atkaļ redſejis tâ kâ kruſtu, kâ ſobenu," kahda ſeewa garameedama un ſarunu noklauſijuſees peebilda, „tas noſihmê waj nu mehri, badu, waj karu, bet labu jau ne, kâ wezi ļaudis ſtahſta."

— — — — — — — — — — — — — — —

Schoreiſ jau nu gan breeſmas paees garam un ar aſarahm iſwaditee kareiwji wakarâ atgreeſiſees katrs ſawâs mahjâs. Tâ tad debeſs atſpihdumi ſchoreiſ nebuhs noſihmejuſchi neka launa, bet tikai labu. Pateeſi, noſkatotees, zik daudſ juku un behdu ſazel kara jaunmas ween, zik aſaru ſtraumes ſagaida un pawada karu, newilus rokas zeeſchak ſaſpeeſchahs un azis luhgdamahs pazeļahs pret debeſi:

„Kungs, uſturi paſaulê meeru!"

„ihstà“ bruhte. — Kad nepazeetigà isredsetà sawu dehlu atsuhtijusi raudsit, kadehk lihgawainis kawejahs nahkt, tad sirmgalwja „jaunà“ sirds jau bijusi pabeigusi pukstet un dedsigahs mihlestibas weetà tajà jau waldijis aukstais, muhschigais meers. (B. W.)

No Nurmuischas. Pasudis. Sestdeen 8. Maijà muhs ustrauza wehsts, ka schejeenes Plawu sudmalu eserà bes pehdahm nosudis sarga palihgs K. B., kursch nakti eepreeksch eseru apsargajis. Winam lihdsi bijis wehl kahds zits kalps no tahm paschahm mahjahm. Pehz esera-sagku aisbaidischanas K. B. eesehdees no sagkeem atstahtajà laiwinà un teizees braukt us mahju pusi, kamehr otrs kalps solijees ei kahjahm, un tà abi isschkihruschees. Otrà deenà laiwina atrasta eserà apgahsta us muti un no K. B. naw wairs ne wehsts. Pagasts suhtija laudis nelaimigo eserà meklet, bet wehl tas naw useets. Esera-sagki ari naw atrasti, tikai tas ir sinams, ka atstahtà laiwina peeder S. mahju ihpaschneekam. Domajams, ka sagki ari naw tahkumà meklejami. Wisgruhtakais liktenis nelaika seewai ar trim maseem behrnineem. Kas to apgahdahs? Nes', waj pagasts to gribehs darit?! Nelaikis bijis tikko 40 gadus wezs. Sinotajs.

No Lehnam. Neusmaniga apeeschanahs ar schaujameem rihkeem. Swehtdeen 10. Maijà W. mahju rentneezes dehls M. P. bija isgahjis ar peelahderu flinti us plawu sirgus ganit. Gribedams weenu sirgu padsiht us preekschu, winsch flinti pee stobra turedams, ar kulbu wairak reisas eesitis sirgam pa kahjahm, — te sirgs sper — norihb schahweens un jaunais zilweks nokriht bes samanas pee semes. Labi, ka neusmanigà jaunekla brahlis bija turpat us plawas, kursch tad ari steidsahs pasinot mahjneekus un sneegt eewainotam palihdsibu. Wiss schahweens eegahjis M. P. guhschâs un krustà, daschus kaulus sadragajis. Atsauktais ahrsts skrotis gan isnehmis, bet no pahrak leelas asinu notezeschanas P. dsihwiba atrodotees breesmâs. K—s.

„Sutenu-Schkehdes-Satiku sahtibas beedriba“ (Talsu aprinkî), kura jau 1896. gadà dibinata, kluši turpina sawu teizamo darbibu. — „Juku“ mahjâs, zaur beedra-saimneeka Freiberg kga gahdibu, schad un tad apkahrtejee laudis sapulzejahs us preekschlasijumeem un jaut. isskaidroschanas brihscheem. Azumirkli beedribai ap 30 lozekku. Sahtibas beedriba no sawas puses kà representantu us Amerikas starpt. pretalkohola kongresu schowasar Tschikagà iswehlejuse sawu dibinataju Rob. Bahtz kgu, kursch jau atrodahs zeklà us tureeni. M.—Z.

No Schwahrdes. Slihkonis. Nesen atpakal atrada schejeenes eserà noslihkuschu kahdu jaunekli, kursch agraki bija atsihts par wahjprahtigu; domajams, winsch sew galu ari buhs padarijis atrasdamees wahjprahtibas stahwokli.

— **Weetejà Labdaribas Beedriba** sanehma no Gubernas Waldes preekschraksstu, pehz kura winai, ja negrib wairak kà lihdsschim seedot wispahrigai labdaribai, gada laikà japahrwehrschahs par zitadaku beedribu. Kà dsirdams, tad Gubernas Waldes preekschlikums top eewehrots un jau statuti parakstiti preeksch „Sadraudsigas beedribas“ apstiprinaschanas. Kà paredsams, tad „Sadraudsigu beedribu“ skaits schejeenes apgabalà buhs ar laiku leelu leelais, jo kaiminu pagastà, Stuhreneekôs, tahdu ari „puhlotees“ nodibinat! Bes tam jau no agrakeem gadeem tahdas beedribas pastahw Saldû un Jaunpilê. Waj nebuhtu prahtigaki darits, ja buhtu mehginats zitadaku beedribu nodibinat, peem. „Sahtibas“ waj „Bibliotekas beedribu“? — Kr—ws.

Par Stendes un Spahres draudses mahzitaju eewehlets Karlis Glaesers, lihdsschim mahzitaja palihgs Eezawà.

Par Lutrinu mahzitaja palihgu prahwests Grüners 9. Maijà Kuldigà eeswehtijis kandidatu Teodoru Grünbergu.

No Lindes-Birsgales. Ka Tschigani pa leelai dalai wainigi pee sirgu sahdsibahm, tas jau sen sinams, un tagad, kur sirgi zenà, wineem jo wairak pirksti neesot uj muhsu kumelineem. Tà ari jau scho pawasar schee leekehschi weenâs mescha kalpu mahjâs trim kalpeem isnehmuschi no stalla sirgus. Apsagtee pa pehdahm ween gahjuschi pakal, bet tikai diweem laimejees sirgus atrast. Bijuschi jau pahrdoti Neretà. Pahrdeweji — Tschigani. — Sirgu sahdsibas stipri weizina tahdi pirzeji, kas nem no schaubigeem pahrdewejeem. Daschu reis wehl pats Tschigans pasaka: „Tas nahzis no tahleenes, to war droschi pirkt,“ un tomehr ir tahdi zilweki, kas nekaunahs pirkt.

— **Druwu stahwoklis.** Rudsi mums wideji. Ruden jau labi nereesehla un neisdewigais pawasars atkal nelahwa sawilktees. Labakus rudsus redsi tik weetahm smilts semês. Linu lauki ar katru gadu paleek masaki. Schogad warbuht nebuhs ne pusi tik leeli, kà agrakus laikus. Kartupeku turpreti stahda arweenu wairak. Tihri pareisi. Semkopim jabuht manigam un jagrosahs pehz tirgus preprasijumeem. Birsg.

No Ilukstes aprinka. Seemas labibas stahwoklis sche wisai neapmeerinoschs. Jau rudeni selmens bija daudz wahjaks kà parasts, seema ari daschadi kaiteja un pawasara aukstahs naktis tihri waj galigi beidsa ispostit wahrgos asnus, it sewischki pleena un mahlainâs gruntês. Daudz mas apmeerinoschi rudsi ir redsami tikai retâs weetâs — weeglakâs gruntês. Deesgan beesi ir redsami lauki, kur seemas labiba top isarta un tai weetà wasarajs sehts. Wisai beeschi dsird saimneekus suhrojamees, ka neesot zeribu eewahkt pat maiei wajadsigo daudsumu rudsu. P. Kr.

No Wez-Subates. Ugunsgrehki. Schejeens meestinà 14. Aprilî iszehlahs leelaks ugunsgrehs, kas nopostija wairak mahjas un kahdu schkuhni. Nodeguschâs ehkâs atraduschahs trihs pahrdotawis un dsihwojuschas kahdas 15 dsimtas. Skahdes par 12,000 rbl., kamehr ehkas bijuschas apdroschinatas tikai par 4787 rbl. Domà, ka ugunsgrehks zehles no nama ihpaschneeka Scharikowa neusmanigas apeeschanahs ar uguni, kursch neilgi preeksch tan dahrsâ dedsinajis sausus schagarus. — Nakti 18. Aprilî nodedsa Lewinsona un Marienburga mahjas un diwi Schihdu luhgschanas nami. No nodeguschahm 4 ehkahm apdroschinatas bijuschas tikai 3, kopà 2430 rbl., kamehr saudejumi sneedsahs pee 3965 rbl. Pilsonis Silbermans, us kuru kriht aisdomas, ka tas peelaidis uguni, apzeetinats. (K. G. A.)

No Skrundas. Slihkoni. 12. Aprilî agri no rihta pee schejeenes Uhbu mahjahm us lauka tika atrasts gluschi slapsch sirgs un rati, bes brauzejeem. Pehdas aisweda us Wentas upi, kur israhdijahs, ka ari otrà pusê upei bij tahs paschas pehdas. Tuwaki ismeklejot israhdijahs, ka Rankes pag. semneeki Freimans un Beritzs deenu preeksch tam bij braukuschi no mescha mahjâs un pehz darbu nobeigschanas krogà eedsehruschi un brauzot mahjâs ratôs aismiguschi. Sirgs bes wadibas bij nogreesees no leelzeła us kahda seemas zeła un nogahjis lihds Wentas upei un peldejis pahri. Brauzeji nakti preeksch tam negulejuschi, kà domajams, tà bijuschi aismiguschi, ka naw neka manijuschi, bet iskrituschi no rateem un noslihkuschi upê, kura tur 2—3 asu dsiła. Freimana lihkis, lihds ar naudu un pulksteni, atrasts upê 2 asu dsiłumà, kamehr Beritza lihkis useets wehlaku. (K. G. A.)

No Lestenes. Muhsu ilggadejais skolotajs F. kgs schopawasar muhs atstahja, aiseedams us Lihwbehrsi par muischas pahrwaldneeku. Wina weetà par skolotaju weetejais pagasta weetneeku pulks eewehleja skolotaju Resowski kungu, kursch Lestenes pagasta skolà par palihga skolotaju strahdadams eeguwis siltu peekrischanu. — Ar weetejà muischas ihpaschneeka un mahzitaja peekrischanu Resowski kgs eewehlets ari par draudses ehrgelneeku. Lai Deews dod swehtibu jaunajam strahdneekam wina plaschajà darba laukà. Kahds.

No Jelgawas.

Deewakalposchanas Sw. Annas basnizà no 26. Maija lihds 2. Junijam. Setortdeen, 27. Maijà: 1) Lauku draudsê deewkalp. pulkst. 1/2 10 no rihta; spred. mahz. Heintzs. 2) Pilsehtas draudsê deewgaldn. pulkst. 1/2 8 no rihta; deewkalp. pulkst. 2 pehz pusd.; spred. mahz. Reinhards. — Swehtdeen, 30. Maijà: 1) Lauku draudsê deewkalp. pulkst. 1/2 10 no rihta; spred. mahz. Heintzs. 2) Pilsehtas draudsê deewgaldn. pulkst. 1/2 8 no rihta; deewkalp. pulkst. 2 pehz pusd.; spred. mahz. Reinhards. — Lauku draudsê usfaukti: Kristaps Gotards Schmidtmans ar Minnu Mariju Reinbach; Janis Ehrminsch ar Liseti Dowait; Janis Strasds ar Lawisi Reiman; Walerians Meijers ar Annu Lawisi Muschkewiz; miruschi: Anlihse Beikman, 96 g. w.; Anna Tranis, 85 g. w. — Pilsehtas draudsê usfaukti: Augusts Silinsch ar Annu Grikis; Eduards Gotlihbs Grosmans ar Loti Schnehberg. dsim. Saulit; Jehkabs Waltenbergs ar Emiliju Zaune; miruschi: Jehkabs Balods, 26 g. w.; Karlis Lapmans, 67 g. w.

Dahwanu preeksch jannahs basnizas eenahgis no deewgaldneekeem — 16 rbl. 30 kap., to starpà no Jehkaba Grihwa — 5 rubki.

Jelgawas Latw. Beedr. teatris. Pee Jelgawas Latw. Beedribas tagad nu atkal ir nodibinajusehs ihpascha teatra komisija, kura ruhpesees par israhdschu farihkoschanu. Pirmà schahda no teatra komisijas isrihkota israhde buhs zeturtdeen, debesbraukschanas deenà 27. Maijà sch. gadà. Israhdihs K. Brihwneeka lokaliseto jautribas lugu „Maisneeks muischneekôs“ pehz H. Wilkena „Ehrliche Arbeit“. Pee israhdes peedalisees kà weesis is Rigas lugas pahrstrahdatajs K. Brihwneeka kgs, bes tam wehl E. Leepina kgs un daschi schejeenes eezeeniti agrakee skatuwes spehki. Tà ka luga parahdisees pirmo reis us Latweeschu skatuwes, tad domajams, ka tai sinkahrigu apmekletaju netruhks. Preeksch un pehz israhdes buhs dahrsa koncerts. —es.

Puschkina swehtki. Leelà Kreewu dsejneeka Puschkina 100 gadu dsimschanas deena tiks scheit swineta schahdà kahrtà. Nerehkinot wairakâs schejeenes skolâs noturetos preekschlasijumus, schejeenes Kreewu beedribà „Kruschokà“ noturehs swehtku aktu ar preekschlasijumeem. Latweeschu Beedribà buhs literarifks wakars, ko isrihko Rakstneezibas Nodala un kursch sahksees pusgel 9 wakarà; tapat „Kursemes beedriba preeksch literaturas un mahksłas“ gubernas musejà noturehs atklahtu sehdi, ar preekschlasijumeem par Puschkina dsihwi un wina raksteem. Schejeenes skolu walde dabujuse no pilsehtas waldes 50 rubku leelu pabalstu, ar ko eegahdatees Puschkina rakstus un bildes un ar teem apdahwinat schejeenes skolu skolneekus.

Schejeenes „Sarkanà Krusta“ schehlsirdigà mahsa Osolin, kura, kà sinojàm, tika aiskomandeta us Ufas gubernu, Menselinskas aprinki, saslimuse ar drudsi un nerwu usbudinajumu, us tureenes ahrstu nosazijumu, atgreesusehs atkal us Jelgawu. Winas weetà no schejeenes tiks suhtitas zitas schehlsirdigahs mahsas. (K. G. A.)

Nelaimes notikums un nahwe. Pirmdeen 17. Maijà ap pulksten 10 no rihta Leelajà cełà Ekšnera seepju fabrikà pee prahwa katla strahdaja schejeenes eemihneeks Jehkabs Balodis, wahridams taukus preeksch isgatawojamahm seepehm. Tur tam nejauschi paslihdejusi kahja un strahdneeks ar wisu rumpi eekritis werdoschà katlà, pee tam breesmigi noplunzinadamees. Gan drihsumà peeskrehjuschi klaht ziti strahdneeki un to no katla iswilkuschi, bet tikai knapi pusdsihwu. No tureenes nelaimigais tizis aisnests us diakonisu namu, kur tam ahtrumà sneegta palihdsiba un to tur ari apluhkojuschi pahris ahrsti, kas nelaimigo ismekledami isteikuschees, ka esot mas zeribas us iswesekoschanos un dsihwoschanu. Tai paschà deenà nelaimigais, grūhtas sahpes zeesdams, pehz daschahm stundahm islaidis garu. Tas bijis wehl jauns zilweks, tikai 25 gadus wezs un tikai nesen kà apprezejees, to apraud seewa ar nepeeauguschu behrninu. —r—

hdsibas. Aiswinu nedeku kahdà wakarà weens sch pasihstams garnadsis Janis P. bija eelihdis Pehteri R. nama kehki, un kamehr tai brihdi tur neweatradees, tas bija notschopis wairak wehrtigu kehka trom ar teem tad mehginajis aisbehgt. Bet tai azumirkli eenahkuse deenestneeze un ta garnadsi eeraudsidaija sahkuse kleegt pehz palihga; saglis zaur tam tà ijees, ka nosweedis panemtahs leetas turpat sehtà unta nama wakejeem wahrteem atkal aisbehdsis. Bet ar neisdewuschos kehreenu saglim naw wis peetizis. Tapaschà nakti eelihdis Alekfandra bulwarà R. nama prowà un tur nosadsis pee seenas peekahrtas daschadases un apawus, kà ari lihds panehmis daschadas zitas, wehrtibà par 16 rubleem un tad aisbehdsis. Pei polizeja bija nahkuse us pehdahm, ka augschminet bija sahdsibu isdarijis un to tad ari apzeetinaja taisnî, kad tas patlaban bija nopirzis biketi un kahrojostees wagonà un aiflaistees us Rigu. No dselzeļcejas tas tika atwests polizejà, kur usnehma protokolu sagli eesehdinaja aiz restehm; bet sagtahs leetas waiikuschas atrastas. —.—

diti. Tai laikà no 7.—14. Maijam no meerteesu tikuschas nosoditas schahdas personas: no I. eezimeerteesnescha: J. L. dehl neprahtigas apeeschanahs ugguni ar 5 rbl.; J. S. dehl trokschnoschanas ar nahm aresta; T. L. dehl sehtas neistihrischanas ar 1 waj 2 deenahm aresta; M. J. par to paschu pahmu ar to paschu sodu; F. L. dehl kauschanahs ar sahm aresta; J. R. dehl trokschnoschanas un kauschanas 10 deenahm aresta; J. W. ar gaku tirgojotees un 1 neeewehrojot ar 10 rbl. waj 3 deenahm aresta; A. H. dehl trokschnoschanas ar 10 rbl. waj 3 deenahm arestokahrtklejone M. dehl polizejas pawehlu neispildischar 10 rbl. waj 3 deenahm aresta; D. P. dehl trokschanas ar 7 deenahm aresta; J. K. dehl lopu mozischanas ar 3 rbl. waj 1 deenu aresta; J. K. dehl meeruzeschanas ar 10 rbl. waj 3 deenahm aresta; F. W. p paschu pahrkahpumu ar 5 deenahm aresta; D. W., U. un F. R. dehl apakschkareiwju usnemschanas dsehr pahrdotawâs katrs ar 5 rbl. waj 2 deenahm aresta; G. dehl meera trauzeschanas un gordowoja apwainmas ar 1 mehnesi aresta. No II. eezirkna meerteesu: A. G. dehl nekahrtibu atkauschanas lopu kautawatà ar 5 rbl.; J. Z. un nama ihpaschneeks J. Sch. pases nosazijumu pahrkahpschanas pirmais ar 3 un otrais ar 5 rbl.; D. J. un M. S. dehl usbahsigas ubagnas katrs ar 2 nedelahm aresta; W. B. dehl nepeeaugu peelaischanas kautawas sehtà ar 10 rbl.; J. J. dlukura sagschanas no I. eez. meerteesu. ar 3 mehnem zeetumu. —.—

Wisjaunakahs sinas.

Kreewu telegr.-agentura.

Peterburgà, 24. Maijà. „Waldibas Wehstnesis“ rakstas gada 20. Februari Keisara Majestetei labpatika ehlet generaladjutantam Wanowskam, lai wispusigi ismeklē 8. Februari Peterburgas uniwersitetê eesahkuschos un tam ari us zitahm mahzibas eestahdehm pahrgahjuschudentu nekahrtibu zehlonus un apstahkłus. Zauri luhk generaladjutanta Wanowska wispadewigo sinojumu, Winajestetei wispirms labpatika issazit sawu noschehloschanu nepatikschanu, ka tamlihdsigas nekahrtibas, kas isplaschahs gandrihs pa wisahm augstakahm mahzibas eestahdēm walsti, warejuschas iszeltees un turpinatees gandrihs mehneschus, trauzejot sinatniskos darbus un mahs eestahschu eekschejahs dsihwes meerigo gaitu. Ruhpizepasihstotees kà ar generaladjutanta Wanowska ismechanas panahkumeem, tà ari ar wehlakeem apstahkleem un leetas gahjeenu is ministru preekschà stahditeem simeem, Wina Majestetei labpatika pawehlet: 1) Issazitawu nepatikschanu augstako mahzibas eestahschu tuwakareekschneezibai un scho eestahschu mahzibas personalam pee, ka tee naw pratuschi eemantot peeteekoschu autoritetu un moralisku eespaidu us winu wadibai ustizeteem skeem un no paschu nekahrtibu sahkuma naw ar wajadsu stingribu un weenprahtibu mehginajuschi pahrrunat uhinatos jauneklus un isskaidrot leetas ihstenibu. Tautapgaismoschanas ministrim, kà ari ziteem ministreem, ka pahrsinà stahw augstakahs mahzibas eestahdes, kurâs nu nekahrtibas, jasper wajadsigee soli un jarihkojahs, lai winu pahrsinà stahwoschahs personas ispilditu sawus aita peenahkumus. 2) Peterburgas pilsehtas polizijas eedneem, kuri apsihmeti generaladjutanta Wanowska sinojà, jaatgahdina winu neweiklà istureschanahs un nepareizi eepreekschejà rihziba pee kahrtibas ustureschanas 8. Fuari. 3) Kahdas ari nebuhtu preekschneezibas kluhdas unolaidiba, katrà gadijumà atwainojama naw ari studentu neschanahs, kuri aismirsuschi paklausibas peenahkumu ukahrtibas eewehroschanu, peenahkumu, ko wineem usleek wibas gahdiba par winu isglihtibu. Neweens no winu newar usskatit sewi par swabadu no peenahkuma pletees un eeguht sinaschanas, kas wajadsigas, lai waretu keot tehwijai, un tapehz ari wineem wajaga buht tahs ketibas apsargatajeem, bes kuras ne mahzischanahs, ne asinaschana naw domajama; ar schahs kahrtibas eewehroschanu neschkirami saistits ikkuras mahzibas eestahdes gods, tai ari katra winas lozekla un audsekna gods; tapehz wi augstako mahzibas eestahschu mahzekli sawu paschu la tagad jau lai apnemahs padotees kahrtibai, kahda pitsch wineem nolikta un atgreestees atpakal pee saweem nerigeem darbeem. Wina Majestete neschaubahs, ka jauno ziņku wezaki un ar peedsihwojumeem bagati zilweki no wahm kahrtahm usskatihs par sawu peenahkumu, stingri un bes schkobischanahs wineem isskaidrot wisu winu nezaļomigahs pahrsteigschanahs kaitigumu tiklab preeksch weem pascheem, kà ari preeksch wisas sabeedribas meera, kisch tika trauzets zaur jauno kauschu trokschnoschanu. Pe noschehloschanu pa skandalu laiku weetejà publika newa nepabalstija waldibas eestahschu puhlinus kahrtibas usturschanà un alojuschos un usbudinato apmeerinaschanà, be daudsôs gadijumôs pate peepalihdseja pee nekahrtibahm, zar sawu peekrischanu usskaidama usbudinatos jauneklus un atklaudamahs pat neweetà eejauktees waldibas rihzibà. Thdas nebuhschanas us preekschu newar tikt pazeestas ui tahs bes jebkahdas gkehwibas jaapspeesch ar stingreem lipsekleem no waldibas puses. Kas sihmejahs us teem studenteem un klausitajeem, kureem nepeerahdihs darbus un zateenus ar politiskeem noiuhkeem, bet kas israhdisees tiai par wainigeem kà nekahrtibu waditaji un lihdsdalibneki, tad peenahzigahs ministrijas, kuru pahrsinà mahzibas eestahdes atrodahs, warehs winus sodit ar eespehjamu lehnbu, kur wainigà wainu masinahs wispahrigà ustraukuma eespaids.

Parisê, 5. Junijà (24. Maijà). Pehz trokschneem Oteła pa nakti notureja ministru padomi. — Solà atbrauzis Parisê. — Dreifuss pehz 3 nedelahm atbrauks Brestê un eeradisees pee kara-treesas kapteina uniformà.

Kuģneeziba.

Sinas par Latweeschu kuģeem. Silvanus, kapt. Tomels, 24. Aprilî Rigu atstahdams, 5. Maijà eegahjis Grangemouthà. Anna Maria, kapt. Gertners, 5. Maijà isgahjis no Hulles us Norkoppingu. Zelà atrodahs us Rigu no 6. Maija Jupiter, kapt. Kalmits, no Stettines un Lina, kapt. Mikenbergs, no Helsingborgas. Betania, kapt. Behrsinsch, 9. Maijà isgahjis no Dortrechtes us Midlesbro. Anna Maria, kapt. Gertners, no Hulles iseedams, 11. Maijà nonahzis Landskronà. Capella, kapt. Kregers, 20. Martà Pernambuco, Brasilijà, atstahdams, 12. Maijà eegahjis Mobilê, Alabamà. Stahl, kapt. Stahls, 6. Maijà isgahjis no Bones us Rigu. Der Kurlender, kapt. Melbards, 19. Februari no Hartlepooles iseedams, 8. Maijà nonahzis Montewidejà. Fuchs, kapt. Kongs, zelà no Gloucestres us Aarhusu zeetis awariju; kugis uhdena pilns. Latawa, kapt. Krautmans, 8. Maijà isgahjis no Bahijas, Brasilijà, us Apalachicolu, Floridà. Jakob Maria, kapt. Erhards, 7. Maijà isgahjis no Sunderlandes us Wentspili. Alma, kapt. Sielemans, no 27. Aprila zelà no Hulles us Gesli, 6. Maijà gahjis Elsenerei garam. Aurora, kapt. Matusals, 23. Aprilî no Rigas isbraukdams, 6. Maijà sasneedsis Bonesu. Ans, kapt. Puhlinsch, 26. Aprilî no Fowey us Rigu iseedams, 7. Maijà gahjis Elsenerei garam. Maria Anna, kapt. Otmans, no Methiles braukdams, 7. Maijà eegahjis Leepajà. Juno, kapt. Gulbis, 25. Aprilî Leepaju atstahdams, 10. Maijà eegahjis Grangemouthà. Uranus, kapt. Pedders, 7. Maijà isgahjis no Swinemindes us Newportu. Jupiter, kapt. Kiels, 12. Maijà atstahjis Rigu, us Dundalku dodamees. John Ann, kapt. Erhards, 13. Maijà isgahjis no Rigas us Peterburgu. Hans, kapt. Tenisons, 5. Maijà dewees zelà no Faro us Bristolu. Zenit, kapt. Kirschsteins, no Rigas isbraukdams, 4. Maijà eegahjis Peterburgà; tàpat Peterburgu sasneedsis Janis, kapt. Barschs, no Rigas eedams. Peter, kapt. Ansaks, 10. Maijà isgahjis no Newcastles us Badsi. Zwei Carl, kapt. Jakobsons, 12. Maijà atstahjis Newry, us Fowey dodamees, no kureenes nahks us Rigu. Jasep, kapt. Schultners, no Wentspils eedams, 14. Maijà nonahzis Hartlepoolà. Circus, kapt. Dreimans, 11. Maijà isgahjis no Plymouthas us Londonu ar WSW wehju. Kursemneeks, kapt. Muzeneeks, atstahdams Arbroathu, 11. Maijà nonahzis Grangemouthà. Die Geschwister, kapt. Schlosmans, isbraukdams no Bones, 4. Maijà sasneedsis Wentspili. Molodez, kapt. Jegers, 11. Maijà no Newcastles posees zelà us Rigu. Anna Otilie, kapt. Grünbergs, 25. Aprilî Rigu atstahdams, 7. Maijà nonahzis Bonesâ. Austra, kapt. Friedenwalds, 12. Maijà isgahjis no Peterburgas us Murmanu, Baltajà juhrà. No Aarhus sino, ka Fuchs, kapt. Kongs, wesdams sahls lahdinu no Gloucesteres us Aarhusu, 11. Maijà nonahzis pehdejà ostà apskahdetà stahwokli. Zelà kugis bijis pee Hjelmenes us sehkla, no kura kahds glahbschanas twaikonis to atswabinajis, pee kam par glahbschanu nolihgts maksat 50 prozentus no glahbtahs wehrtibas. No lahdina mests juhrà pahr kuga malu kahdi 80 toni (ap 3100 pudu) sahls. Wiss lahdinsch apskahdets zaur juhras uhdeni. Baltija, kapt. Baumans, no Toreviegas iseedams, 10. Maijà sasneedsis Gesli. No Kopenhagenes wehsta no 12. Maija, ka Mars, kapt. Soots, kursch 4. Maijà isgahjis no Rigas ar koku lahdinu us Grimsby, usskuwis pee Kastrupes us sehkla, no kura tizis nost ar kahda glahbschanas twaikona palihdsibu un atwests us Kopenhageni; sche kugis tizis apskatits no uhdenslihdeja un atrasts, ka tas naw dabujis nekahdus apskahdejumus, kalab kugis turpinahs zelu. Janow, kapt. Ehrmans, 17. Martà no Lisabonas iseedams, 11. Maijà nonahzis Helmsdalê. Leepajà eegahjis 11. Maijà Lilly, kapt. Pitka, no Havres ar krahsas koku lahdinu. Morgenstern, kapt. Kirschsteins, 12. Maijà isgahjis no Peterburgas us Murmana peekrastu; tàpat Mars tai paschà deenà isgahjis no Peterburgas us Narwu. Golgatha, kapt. Lasis, 27. Aprilî no Rigas isbraukdams, Dundee sasneedsis 14. Maijà. Columbus, kapt. Dreimans, 13. Maijà no Cardiffas isgahjis us Bjorksundu. Aldebaran, kapt. Schultman, 28. Aprilî no Rigas iseedams, Charlestownu sasneedsis 13. Maijà. Mersragazeems, kapt. Dambergs, 2. Maijà no Klaipehdas iseedams, Grantonà nonahzis 13. Maijà. Anna Lina, kapt. Neisons, Rigu 25. Aprilî atstahdams, Blythà eegahjis 13. Maijà. Linda, kapt. Lorenz, 15. Aprilî dewees zelà no Savannah-la-Mar, Jamaikas salà, us Green Island. Betlehem, kapt. Martinsons, Liverpoolà peenehmis lahdinu us Teribersku, no kureenes ces tahlak uz Arkangelsku. Ejtik, kapt. Girtbans, no 12. Maija atrodahs zelà no Cardiffas us Peterburgu. Zwei Carl, kapt. Jekabsons, 12. Maijà isgahjis no Newry us Fowey. Jacob, kapt. Behrsinsch, 12. Maijà atstahjis Hulli, us Wisby dodamees. Columbus, kapt. Grihwans, un Livadia, kapt. Ottomars, 1. Maijà no Rigas us Grangemouthu isbraukdami, 9. Maijà metuschi enkurus us Elseneres reida. Lennock, kapt. Mikelmans, 13. Maijà atstahjis Britonferry, us Peterburgu dodamees. Walgalzeems, kapt. Brunsleepa, no 14. Maija atrodahs zelà no Grangemouthas us Rigu. Jasep, kapt. Schultners, 29. Aprilî no Wentspils isbraukdams, 14. Maijà nonahzis West-Hartlepoolà. Constantin, kapt. Utoperts, 24. Aprilî Rigu atstahdams, 9. Maijà eegahjis Schieldsê. Lucinde, kapt. Rusmans, 11. Maijà atstahjis Bonesu, us Rigu nahkdams. Concordia, kapt. Jendse, no North Alloa isbraukdams, 14. Maijà nonahzis Leepajà. Rigà eenahzis 14. Maijà Noas, kapt. Gulbis, no Londonas isbraukdams. Molodez, kapt. Jegers, 16. Maijà atstahjis Schieldsi, us Rigu nahkdams. Lidia, kapt. Oss, 15. Maijà isgahjis no Grimsby us Hudiksvallu. No Grangemouthas isgahjis 15. Maijà Kursemneeks, kapt. Muzeneeks, us Peterburgu un Alexander, kapt. Kuhwalds, us Rigu. Geschwister Damkaln, kapt. Augusts, 14. Maijà dewees zelà no Grantonas us Sorveru. Circus, kapt. Dreimans, no Laruchas braukdams, 17. Maijà eegahjis Londonà. Roja, kapt. Wikmans, 3. Maijà no Rigas iseedams, 18. Maijà nonahzis Methilê. Noas, kapt. Sakis, 14. Maijà atstahjis Bonesu, us Rigu nahkdams. Martin Eduard, kapt. Bite, 1. Maijà no Fowey isbraukdams, 19. Maijà sasneedsis Peterburgu. No kuga Mersragzeems, kapt. Dambergs, kursch atradees no 2. lihds 13. Maijam zelà no Klaipehdas us Grantonu, raksta, ka pa to laiku seemeļjuhrà bijuse stipra auka; swehtdeen, kad kugis atradees kahdas 90 juhrjuhdses attahlu no Firth of Forth, auka nolaususe kugim preeschejà masta stengi un stipra juhra dragajuse kuga bulwerki.

Lihds 20. Maijam pee Rigas atbrauza 479 kugi, to starpà 427 twaikoni un 52 buru kugi, un no Rigas 477 kugi aisbrauza. (B. W.)

Tirgus sinas.

Rigà, 22. Maijà. Labibas tirgû wehl arweenu naw nekahdas rosibas. Rudsi, Kreewu, 120 mahrz. smagi, maksaja 78—80 kap. pudà, Kursemes 78—79 kap. pudà. Kweeschi, Kreewu, 127 mahrz. smagi, maksaja 88—90 kap. pudà. Meeschi, schahweti, 100 mahrz. smagi, maksaja 76 kap. pudà, Kursemes, pehz labuma 76—79 kap. pudà; Kreewu, 110 mahrz. smagi, 72 kap. pudà. Ausas, labakahs 74—82 kap. pudà, schahwetas 68—71 kap. pudà. Linsehklas, weenkahrschahs 120—124 k. p., stepju sehklas 128—132 k. p. Linu zenas:

Wildsemes krona-lini:

Zins	30½—31½	rbl. birkawà.
Superior . . .	25½—26½	„ „
Puick	20½—21½	„ „

Salgalwlini:

Pernawas Hofsdreiband .	30—31	rbl. birkawà.
„ Dreiband . . .	24—25	„ „
„ Wrack	18—19	„ „

Kursemes un Leischu krona-lini:

Zins	29—30	rbl. birkawà.
Superior	24—25	„ „
Puick	19—20	„ „

Leepajà, 24. Maijà. Rudsi, 120 mahrz. smagi, maksaja 80 kap. pudà. Kweeschi 85—87 kap. pudà. Ausas 70—81 kap. pudà. Meeschi 64—65 kap. pudà. Griki 85—85½ kap. pudà. Sirni 65—67 kap. pudà. Linsehklas 121—127 kap. pudà. Kanepju sehklas 170 kap. pudà. Klijas 55—58½ kap. pudà.

Wehstules un atbildes.

K. B. Pati leeta nepelna, ka gar winu tik daudz nodarbotos. Muhsu sinotajs israhdi ari nebuht naw usflawejis, bet nosauzis tikai par „puslihds apmeerinoschu“. — **A. J. J—i.** Bij jau no zitas puses sinots. Wisus wahrdus minet ari jau nemaz nebuhtu eespehjams. — **J... aw.** Likuma nosazijumu par mineto swehtdeenu swehtischanu nekahdu naw; tadehk ari naw nekahdas eestahdes, kur waretu suhdset. Us 3. punktà mineteem jautajumeem protams jaatbild ar ja. Par 4. punktà mineto skahdi wareet prasit atlihdsibu, turpretim no Jums newar neko pagehret. —

Isdewejs un atbildigais redaktors: **Dr. A. Bielenstein.**
Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 24-го Мая 1899 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawà.

S l u d i n a j u m i.

Sludinajums.

Bahrtes pagasta walde dara zaur scho sinamu, ka pagasta nodokku isdalischana par 1899/1900. g. starp saweenoteem Bahrtes pagasta lozekleem taps isdarita 10. un 11. Junijâ sch. g.; tàpat ari 10. Junijâ sch. g. **tikai weenu deenu** taps **Bahrtes** pagasta nespehjneekeem palihdsiba spreesta un tapehz kas gribetu sewim palihdsibu dabut, lai neispaleekoschi eeronahs minetâ deenâ, jo 11. Junijâ sch. g. nekahdi luhgumi par palihdsibas spreeschanu netaps peenemti. Kas wehletos pee nodokku maksaschanas kahdus atweeglinajumus dabut, lai eeronahs augschminetâs deenâs pee weetneeku sapulzes Bahrtes pagasta namâ.

Bahrtâ, tai 7. maijâ 1899. g.

(№ 1142.) Pag. wez.: K. Pulke.
Skrihw.: E. Grube.

Nigrantes pagasta walde dara zaur scho sinamu, ka pagastu nodokku isdalischana par 1899/1900. g. notiks Nigrantes pagastu namâ **3. Junijâ** sch. g., tàpat ari **5. Junijâ** taps pagasta nespehjneekeem palihdsiba spreesta un tapehz kas wehletos pee nodokku maksaschanas kahdus atweeglinajumus dabut, kà ari pagasta nespehjneekeem, kas wehletos palihdsibu pa-augstinaschanu, ja-eeronahs augschminetâs deenâs turpat.

Nigrantê, 15. Maijâ 1899. g.
№ 987.

Sw. Annas basnizas waldes usdewumâ pasinoju, ka ihre par Sw. Annas basnizas altara ruhmê un gangi no basnizeneem

islikteem krehsleem

lihdſ 13. Junijam 1899. g. samaksajama. Krehsli, kuri lihdſ schim **beidsamajam** terminam nebuhs samaksati, tiks islikti un buhs pee basnizas sulaina sanemami.

S. Sommerfelds,
Sw. Annas basn. preekschneeks.

No **21. Maija** lihdſ **10. Junijam** sch. g. kara deenesta dehl

ne-esmu runajams,

un no **10. Junija** atkal **ikdeenas** no 9—1 un no 3—5 pulkst. **buhschu runajams.**

Sobu ahrsts **A. Zinowsky.**

---

30. Augusta
konzertam

wehl war peteiktees **dseedatajas** un **dseedataji.** Pirmais mehginajums buhs **zetortdeen, 3. Junijâ.**

J. Waldmanis.

Greenwaldes Labd. Beedriba
isses **7. Junijâ 1899. g.,**
pee Greenwaldes skolas nama

Salumôs.

Sahkums pulkst. 5 pehz pusdeenas.

Treschdeen, 26. Maijâ sch. g. tiks

pirts kurinata

Klangihsern eelâ № 40. **Peektdeenâ pirti nekurinahs.**

Weens sehns

no 15 lihdſ 16 gadus wezs war **dabut weetu.** Peeprasit Skrihweru eelâ № 58, pee **W. Burnwska kga.**

Weens

mahzeklis

kas agrak jau kahdâ pahrtiku weikalâ bijis un weena **meita** kas prot maisi zept war peteiktees **Palejas eelâ № 40,** sehtâ.

Maschinists,

ar labâm leezibâm, kas prot **maschinu islabot un wadit,** war peteiktees **Bauskâ, Heilsberg kga** weikalâ, pee tirgus.

Welosipeds

(tukschâm rehpêm) teek par **20 rublu pahrdots** pee

F. G. Lehnert,
Pasta eelâ № 22.

Kakao.

J. Eckerta

apteeku pretschu pahrdotawa,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 13,
peedahwà:

karbolineumu,
pernizu,
linu eku,
wisadas **mahldenu krahsas,**
wilnas krahsas, ar pamahzischanu, kà jaleeto,
pergamenta papihri, lehti preeksch moderneezibam,
zentrifugu eku,
maschinu eku,
seepju akmini,
klortalki,
wisadas **sahles preeksch masgaschanâs,**
politurs un **koka spirtu.**

Seepju pulweri preeksch weschas.

Maſtalinu pret kodem. — **Waſelinu preeksch ahdam.**

P. Jannsohns,

Rigâ, Wehweru eelâ № 20.

Leelâ iswehlê lehti peedahwà

pakaramas, stahwu, salona, kabinetu un darba lampas, krona lukturus, ampeles, stikla, porzelana un fajansa prezes, ihstas Frantschu un Bohemijas kristała prezes

leelumâ un **masumâ.**

IV. Baltijas lauksaimneezibas

Zentral-isstahde Rigâ

no 12.—21. Junijam 1899. g.

Sirgi, gows-lopi, zuhkas, aitas, laukkopibas un **moderneezibas isstrahdajumi, semkopibas lihdsprodukti** un **mahjdarbu raschojumi, lauksaimn. maschinas, lauksaimn. ehku** un **melioratzijas sihmejumi,** us **meschkopibu, siwju audsinaschanu, putnu** un **bischu kopschanu nosihmejoschas leetas, medneezibas rihki** un **suni.**

Dsihwokli teek zaur 4. sekziju, Kungu eelâ № 22 (R. Johna Hafferberga kantorî) eerahditi.

L. M. Arensteins,

apteeku pretschu, krahsu, kimikaliju, oschamo sahlu un gumijas pretschu pahrdotawa

Jelgawâ, Katolu eelâ № 3.

Peedahwà: **klorkalki, sahbaku smehri** preeksch sirgu nageem, rau un sirgu leetam; **waselinu** — dseltenu, baltu un melnu. **Prowanses eku kokeku, rapschu eku, dedsinamo eku, maschinu eku, linu** un **kanepju eku, koka spirtu** preeksch dedsinaschanas un puleereschanas, **lihmi** u. t. t. **Seera** un **sweesta pehrwi, seera ekstraktu, seera** un **sweesta papiri** rukôs un lapâs; **staniolu,** wisadas **wirzas, safranu, kardamomu** u. t. t. Bes tam peedahwaju **gumijas** un **kirurgiskas prezes** preeksch med zinisku, kihmisku un tekniska mehka, kà ari wisas sortes **gumijas** un **glahschu sprizes, brukas, wehdera nabas bantes, gultas schibberus, gumijas gultas palagus, ledus maksus, mahtes sprizes** un **spregelus, dsirdes rores, eedwaschoschanas aparatus, medizin-pinseles, gaisa rinkus** un **spilwenus,** wisus **termometerus, penapumpjus, gumijas sihdamos, behrnu pudeles, gumijas sekes, apenamos,** daschadas **glahschu rores** preeksch twaika maschinam un wihna destilaturam u. t. t. Daschadas **lihmes** preeksch wisadu leetu klebeschanas, lihmeschanas un kiteschanas. **Pastilas** preeksch daschada **likeera, schnapsa** un **limonades** paschtaisischanas. Leelâ iswehlê **smarschotas** un **medizinas seepes, ohde-kolonju, odehri, sobu pulweri, sobu seepes, sobu uhdeni (odol), tauku** un **reis-puderi, lanolina, glizerina, iris** un **behrsu krehmu, matu uhdeni, galwas, sobu** un **nagu birstes** u. t. pr. u. t. pr.

Lehtakàs zenas. Laba preze un laipna apkalposchana.

Buhwmaterialu
un
buhwapkalumus

peedahwà

J. S. Parügina mantineeki,

ihpaschneeks **A. Artemjews,** Jelgawâ,
96. sem kolonadeem 96.

Wisâs grahmatu pahrdotawâs dabonams:

Baltijas dahrsa draugs,

jeb pamahzischana, kà daschadi wasaras, seemzeeschu un podôs audsejamee stahdi koschuma koki un kruhmi sehjami, stahdami, pawairojami istabâs, stahdu nami lezeklôs un dahrsôs apkopjami, kà stahdu nami un lezekli buhwejami; pada pahr to, kà jauni dahrsi, sahleeni, puku dobes ꝛc. ꝛc. eerihkojamas, pehz pa dsihwojumeem un daudskahrtigeem ismehginajumeem ar 2 dahrsu aprisem un 144 bildem preeksch dahrsneekeem un dahrsu mihkotajeem farakstijis S. Klewer, dahrsneezibas ihpaschneeks Durbê, pee Grobinas.

Maksà 4 rubli.

Anglu walodas mahziba

Paschmahzischanai

weegli **saprotami un praktiski sastahdita**

lihdſ ar

Wahrdnizu latweeschu un anglu walodâs

no

J. Sieberg'a.

Glihtâ, stiprâ wahkâ eeseeta maksà 1 rubl.

J. F. Steffenhagens un dehls, Jelgawâ.

Dabonama ari **Amerikâ** pee isdeweja **J. Sieberga,**
24 Washington St., Cambridgeport, Mass.
par **70** zenti, par pastu peesuhtot **75** zenti.

un **Rigâ** sekoschâs grahmatu pahrdotawâs: **J. Kapteina,** Leelajâ Kehninu eelâ № 10. **J. Schablowsky,** Skahrnu eelâ № 6.

Nanâ pirmâ schnitu-sihmeschanas
un
peegreeschanas skolâ

№ 48 Katolu eelâ № 48

wsu wasaru zauri teek mahzekli peenemti un ismahziti. Mahzibas laiks no **4 nedelahm lihdſ 3 mehnescheem.**

Uſ wehleschanos mahzekli war dsihwokli dabut nanâs mahjâs.

Preekschneeze M. A. Brachmann.

Wisâs grahmatu pahrdotawâs dabonama schahda loti teizama grahmata:

Mahju skolotajs,

jeb:

Palihgs wezakeem pee kristigas behrnu audsinaschanas.

Latweeschu behrnu wezakeem farakstits un dahwinats no

O. Platscha.

Makſà **50** kap.

Nupat isnahza manâ apgahdibâ:

Sebastiana Kneippa

Uhdens-dseedneeziba.

Latw. pehz „Seb. Kneipp. Meine Wasserkur", no K. Schuberta.

Ar sihmejumeem.

Makſà 60 kap., ar peesuhtischanu pa pastu **70** kap. **Eseeta 85** kap., ar peesuhtischanu pa pastu **1** rubli.

Jaunakà laikà uhdens arweenu wairak teek atsihts par wislabako ahrsteschanas lihdſekli. Schi grahmata wahzu walodâ jau isnahkuse **64 isdewumôs** un isplatita wairak simts tuhkstoschu eksemplarôs.

Lai buhtu katram eespehjams ar scho dseedneezibas metodi eepasihtees, zenu grahmatai noliku loti lehtu, wahzu walodâ schi grahmata makſà 1 r. 45 k.

Rigâ dabujama (tàpat ari zitas manâ apgahdibâ isnahkuschas grahmatas, **preeksch atkalpahrdoschanas** ar tahdu pat rabatu kà pee manis) **J. Brigadera kga grahm. pahrdotawâ, Berga basarâ.**

G. Landsbergs,
Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 7.

Manâ pirmâ

istabas meitu-skolâ

teek wisu wasaru zauri ikdeenas mahzekli peenemti un mahziti.

Mahzibas laiks 4 nedelas.

Weetas teek no skolas skapetas.

Preekschneeze M. A. Brachmann.

Jelg. Latw. Beedribas teatris.

Zeturtdeen, 27. majâ 1899. g. kà Debesbraukschanas deenâ, swinot slawenâ kreewu dsejneeka **Puschkina 100 gadu jubileju:**

Pirmo reisi:

Maisneeks starp muischneekeem.

Joku luga ar dseed. 3 zehl. un 5 ainâs, K. Brihwneeka lokalisieta pehz Wilkena „Ehrliche Arbeit".

Kà weesis iſ **Rigas** peedalisees rakstur-komikis **K. Brihwneeka kgs.**

Sahkums pulkst. **8** wakarà.

Reschisors: **K. Brihwneeka** kgs.

Musika: J. Waldmana kga stihgu orkestris.

Zenas parastàs.

Preeksch israhdes, sahkot no pulkst. 4 pehz pusd.

Dahrsa konzerts.

Teatra komisija.

No 15. Maija lihdſ 1. Septembrim sch. g. praktiseju Kemerôs.

Dr. Zwincw.

Saldû.

Brennabora welosipedi,

kungu un **dahmu,** jauni kà ari leetoti

Slawenàs

Rothmana schujmaschinas.

Aprehkinu par **Rigas zenâm** un dodu uſ **nomaksu.**

A. A. Ringait-Wehjsch.

Weens ahbolu

un **ogu dahrſs** top isihrets; tàpat **durwis, logi** un **flehgi** preeksch masas ehkas, **pumpis** un **stabs,** diwas asis garsch, geldigs preeksch akas jeb pagraba pumja, ar wisu peederigu eerikti, top pahrdoti no nama kundses Meijumuischas eelâ № 4, pee Esera wahrteem.

Pehrku waskus,

pahrdodu **mahkſligas schuhnas** no Dadana stropeem par 85 kap. mahrzinâ un isgatatawoju **schuhnas** no man preeksch tam nodota waska par 15 kap. mahrz.

A. Brandts, Meschamuischâ,
Грецгофъ, чр. Жагоры.

Saldum un apkahrtnei.

Pagodinos pasinot, ka esmu **atwehris Waltera namâ** pee tirgus

material-, kolonial- un delikateses pahrdotawu

lihdſ ar leelu **wihna** un **schnapsa noliktawu.** **Fr. E. Grauſs**

Marmora un **granita**

kapu peeminekli

iſ **wislabakà materiala** teek **pagatawoti,** kà ari **gatawi dabonami.** Glihts darbs un lehtas zenas. — **Akmenu slihpetawa ar twaika spehku. Akmenu poleereschana.**

M. Brauers,

pee Annas wahrt., blak. literatu kapeem, ari uſ Aleksandra prospekta № 4.

Spezialitate — tschuguna kapu krusti.

Baldones
peldetawa.

Peldeschanas sesonas atwehrschana notiks 22. maijà. Pagasta lozekli war, usrahdidami sawa pagasta apleezibu, peldeschanos, dsihwokli un pahrtiku uſ rehkinumu dabut.

Jauns atradums

smehketaju kgu labumâ ir tas, ka tagad teek **papirosu hilses** bes zilweku roku peelikschanas automatiski isgatawotas no wislabakà frantschu spezial-papira ar wahrdu

„Fin de Siecle"
jeb Automat.

Zaur schahdu atradumu (maschinu patents № 13198) teek zitu personu sweedru un ahdas isgarojumi un lipigas slimibas zehloni no smehketaju kungu organisma nowehrsti.

Katrà kastitê wehl atrodas ihpaschs aprakſts latwju un wahzu walodâ.

Atradeis un fabrikants **S. Lichtenstein, Breſtê,** ir weenigo leelpahrdoschanu nodewis

J. Gottharda
tabakas magasinai,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 12.

NB. **Tahs hilses naw dahrgakas kà zitas.**

Jauni papirosi: „Elektra" 10 gab. 6 kap., „Barskija" 10 gab. 3 kap.

Wisâs grahmatu bodês dabujama:

Loti deriga grahmata preeksch ikkatra:

Zilweks.

Pehz

profesora Dr. Karla Ernsta Bocka ar sihmejumeem.

Tulkojis

stud. med. K. Buſchs.

Makſà **glihtà wahkà** eeseeta **50 kap**

Kahposlu stahdus

peedahwà sehklu weikals no

V. Boitmana,
Jelgawâ, Katolu eelâ № 20.

Emma

wajadsiga. Jelgawâ, Palejas eelâ № 16, pee **Westermana.**

Дозволено цензурою. Рига, 24-го Мая 1899 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

(Tè klaht 2 peelikumi.)